

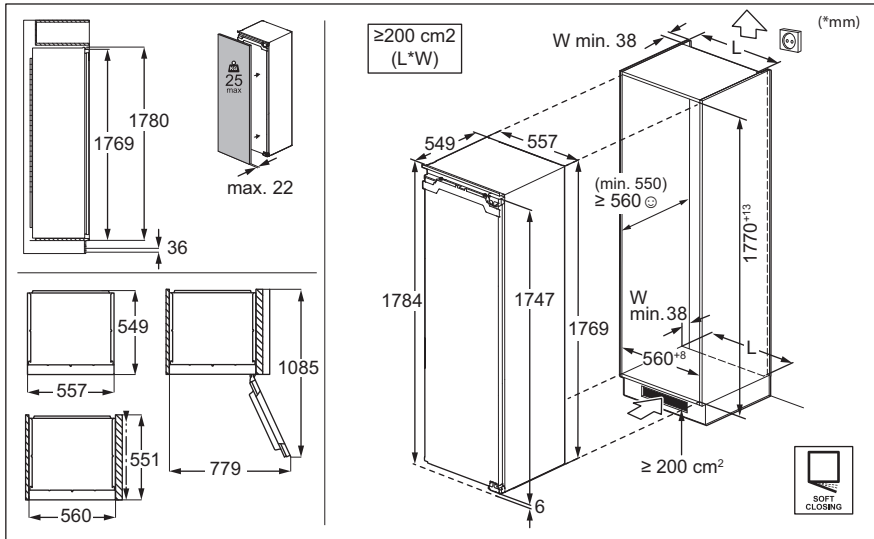


TK9ZS181DC

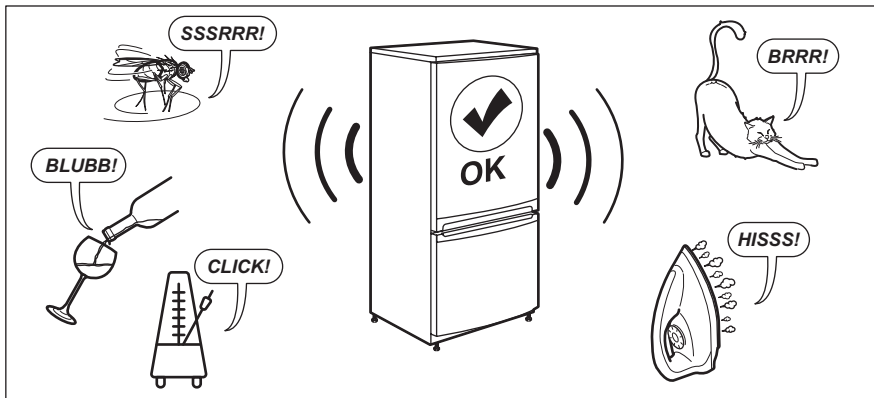
<b>CS</b>	Návod k použití   <b>Chladnička</b>	<b>3</b>
<b>EL</b>	Οδηγίες Χρήσης   <b>Ψυγείο</b>	<b>17</b>
<b>SK</b>	Návod na používanie   <b>Chladnička</b>	<b>33</b>



# INSTALACE / ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ / INŠTALÁCIA



# HLUK / ΘΟΡΥΒΟΙ / ZVUKY



# Vítá vás AEG! Děkujeme vám, že jste si vybrali náš spotřebič.



Rady k používání, brožury, pokyny pro odstraňování závad a informace o servisu a opravách získáte na:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Změny vyhrazeny.

## OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	5
3. OVLÁDACÍ PANEL.....	7
4. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	9
5. TIPY A RADY.....	11
6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	12
7. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	13
8. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	15
9. INFORMACE PRO ZKUŠEBNY.....	16
10. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	16

## 1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenes odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

### 1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče. Děti ve věku od tří do osmi let a osoby s velmi rozsáhlým a těžkým zdravotním postižením mohou tento spotřebič plnit a vyprazdňovat, pokud byly náležitě poučeny. Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Zabraňte dětem, aby si hrály se spotřebičem .

- Čištění a užitelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.
- Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí a řádně je zlikvidujte.

## 1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pouze k uchovávání potravin a nápojů.
- Tento spotřebič je určen k použití v běžném domácím použití.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.
- Aby se zabránilo kontaminaci potravin, řiďte se následujícími pokyny:
  - neotevírejte dveře na delší dobu;
  - pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a přístupnými vypouštěcími systémy;
  - syrové maso a ryby uchovávejte v chladniče ve vhodných nádobách, aby nepřišly navzájem do styku nebo nekapaly na jiné potraviny.
- VAROVÁNÍ: Ve skříni spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci udržujte větrací otvory volně průchodné.
- VAROVÁNÍ: K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické ani jiné pomocné prostředky, které nejsou doporučeny výrobcem.
- VAROVÁNÍ: Nepoškoďte chladicí okruh.
- VAROVÁNÍ: V oddílech spotřebiče pro uložení potravin nepoužívejte elektrické přístroje, pokud se nejedná o typ doporučený výrobcem.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody ani páru.
- Spotřebič čistěte vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

- Pokud necháte spotřebič prázdný na delší dobu, vypněte jej, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dveře otevřené, abyste zabránili vzniku plísní ve spotřebiči.
- Ve spotřebiči neuchovávejte výbušné směsi, jako např. aerosolové spreje s hořlavým hnacím plynem.
- Jestliže je poškozený napájecí kabel, smí jej vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, aby se předešlo rizikům.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace

#### VAROVÁNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Z důvodu bezpečnosti spotřebič nepoužívejte, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.
- Postupujte podle samostatných pokynů pro instalaci spotřebiče a změnu směru otevírání dveří, které jsou k dispozici na našich webových stránkách.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Přesvědčte se, že vzduch může okolo spotřebiče proudit.
- Při první instalaci nebo změně směru otevírání dveří počkejte alespoň čtyři hodiny, než spotřebič připojíte k napájení. To umožní oleji natéct zpět do kompresoru.
- Před každou činností na spotřebiči (např. změna směru otevírání dveří) vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Neinstalujte spotřebič v blízkosti topidel, sporáků, trub či varných desek, pokud není v instalačních pokynech uvedeno jinak.
- Nevystavujte spotřebič dešti.
- Spotřebič neinstalujte tam, kde bude vystaven přímému slunečnímu svitu.

- Neinstalujte spotřebič v příliš vlhkých či příliš chladných místech.
- Při přemísťování spotřebiče jej nadzdvihněte za přední okraj, abyste zabránili poškrábání podlahy.
- Při změně směru otevírání dveří spotřebiče chraňte podlahu před poškrábáním.
- Spotřebič obsahuje sáček pohlcovače vlhkosti. Nejde o hračku. Nejde o poživatinu. Okamžitě zlikvidujte.

### 2.2 Připojení k elektrické síti

#### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

#### VAROVÁNÍ!

Při instalaci spotřebiče se ujistěte, že není napájecí kabel nikde zachycený či poškozený.

#### VAROVÁNÍ!

Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.

- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Spotřebič musí být uzemněn.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Pokud domácí elektrická zásuvka není uzemněná, připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s

platnými předpisy a poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem.

- Dbejte na to, abyste nepoškodili elektrické součásti (např. síťové zástrčky, síťový kabel, kompresor). Potřebujete-li vyměnit elektrické součásti, obraťte na autorizované servisní středisko nebo elektrikáře.
- Napájecí kabel musí zůstat pod úrovní síťové zástrčky.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

### 2.3 Použijte

#### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



Spotřebič obsahuje hořlavý plyn isobutan (R600a) - zemní plyn, který je dobře snášen životním prostředím. Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí okruh obsahující isobutan.

- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Jakékoli použití vestavěného produktu jako volně stojícího je přísně zakázáno.
- Tento spotřebič je určen k použití při okolní teplotě od 10°C do 43°C. Uvedený teplotní rozsah zaručuje správný provoz spotřebiče.
- Do spotřebiče nevkládejte elektrické přístroje (např. výrobky zmrzliny), pokud nejsou schváleny výrobcem.
- Pokud dojde k poškození chladicího okruhu, ujistěte se, že v místnosti nejsou žádné plameny ani zdroje vznícení. Místnost vyvětrejte.
- Zabraňte kontaktu horkých předmětů s plastovými částmi spotřebiče.
- Ve spotřebiči neskladujte hořlavé plyny a kapaliny.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty nasáklé hořlavinami.
- Nedotýkejte se kompresoru ani kondenzátoru. Jsou horké.

- Ukládejte potraviny tak, aby se nedotýkaly vnitřních stěn přihrádek spotřebiče.

### 2.4 Vnitřní osvětlení

#### VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Výrobek obsahuje jeden nebo více světelných zdrojů s třídou energetické účinnosti F.
- Pokud jde o žárovku (žárovky) v tomto spotřebiči a samostatně prodávané náhradní žárovky: Tyto žárovky jsou navrženy tak, aby odolaly extrémním fyzickým podmínkám v domácích spotřebičích, ať už jde o teplotu, vibrace či vlhkost, nebo jsou určeny k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Nejsou určeny k použití v jiných spotřebičích a nejsou vhodné k osvětlení místností v domácnosti.

### 2.5 Čištění a údržba

#### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Před údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- V chladicí jednotce spotřebiče jsou obsaženy uhlovodíky. Údržba a doplnění jednotky smí provádět pouze kvalifikovaná osoba.

### 2.6 Servis

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Upozorňujeme, že opravy svépomocí a neprofesionální opravy mohou mít bezpečnostní následky a mohou zneplatnit záruku.
- Následující náhradní díly budou dostupné minimálně 7 let od ukončení výroby tohoto modelu: termostaty, snímače teploty, desky s tištěnými obvody, zdroje osvětlení, dveřní kliky, dveřní závěsy, nádobky a koše. Těsnění dveří budou dostupná minimálně 10 let od ukončení výroby tohoto modelu. Ve vaší zemi může

být doba dostupnosti delší. Další informace naleznete na našich webových stránkách.

- Upozorňujeme, že některé z těchto náhradních dílů jsou dostupné pouze profesionálním opravářům a že ne všechny díly jsou vhodné pro všechny modely.

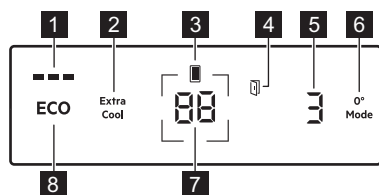
## 2.7 Likvidace

### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.
- Odstraňte dveře, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.
- Chladicí okruh a izolační materiály tohoto spotřebiče neškodí ozonové vrstvě.
- Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny. Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Nepoškozujte část chladicí jednotky, která se nachází blízko výměníku tepla.

## 3. OVLÁDACÍ PANEL





- 1 Ukazatel ECOMETER
- 2 Tlačítko / ukazatel Extra Cool
- 3 Ukazatel chladicího oddílu
- 4 Ukazatel výstrahy otevřených dveří
- 5 Ukazatel 0° Mode
- 6 Tlačítko 0° Mode
- 7 Tlačítko / ukazatel teploty chladničky
- 8 Tlačítko ECO

### 3.1 Zapnutí/vypnutí

#### Zapnutí

Připojte zástrčku do zásuvky.


Chcete-li zvolit jinou nastavenou teplotu, postupujte podle pokynů v části „Regulace teploty“.

Pokud se na displeji zobrazí  , postupujte podle pokynů v „Odstraňování závad“.

#### Pro nastavení teploty vypněte funkci

1. Stiskněte a podržte tlačítko teploty chladničky po dobu 5 sek.

Na displeji bliká .

2. Když se na displeji zobrazí , odpojte zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky.

### 3.2 Regulace teploty

Teplotní rozsah se u chladničky může lišit od 3°C do 8°C (doporučeno 4°C).

Stisknutím tlačítka teploty chladničky nastavte teplotu spotřebiče.

Zapnutím ECO funkce nastavte doporučenou teplotu. Viz část „ECO funkce“.

Ukazatele teploty zobrazují nastavenou teplotu.



Nastavené teploty bude dosaženo do 24 h.

Po výpadku napájení spotřebič obnoví nastavenou teplotu.

### 3.3 ECO funkce

Funkce ECO nastaví optimální teplotu chladničky, aby se zajistilo uchování potravin při minimální spotřebě energie.

1. Funkci zapnete stisknutím tlačítka ECO. Teplota chladničky je nastavena na +4 °C.
2. Funkci vypnete opětovným stisknutím ECO tlačítka nebo volbou jiného nastavení teploty (viz „Regulace teploty“). Po vypnutí funkce ECO je teplota chladničky nastavena na +3 °C.



Zapnutí ECO vypne funkci Extra Cool.



Ukazatel ECOMETER ukazuje aktuální spotřebu energie spotřebiče. Tři plně osvětlené pruhy signalizují energeticky nejúspornější nastavení.

### 3.4 0° Mode nastavení

0° Mode umožňuje nastavit různé úrovně teploty v LongFresh oddílu .

Výchozí nastavení je 5. Nejchladnější nastavení je 1 a nejteplejší nastavení je 5.

Pro změnu nastavení:

1. Klepněte na tlačítko 0° Mode, dokud nezvolíte požadovanou úroveň teploty.
2. Kontrolka 0° Mode vydá zvukový signál a bude blikat tři sekundy.
3. Když kontrolka 0° Mode přestane blikat, aktivuje se aktuálně zobrazený stupeň teploty.



Nastavení 1 až 3 je vhodné pro ryby a maso.  
Nastavení 4 až 5 jsou vhodná pro ovoce a zeleninu. Když jsou tato nastavení zapnutá, funguje tento oddíl podobně jako chladicí oddíl.



Zapnutí a vypnutí funkce ECO funkce neupravuje nastavení 0° Mode.

### 3.5 Výstraha otevřených dveří

Pokud jsou dveře chladničky ponechány otevřené po dobu 5 min, rozsvítí se ukazatel výstrahy otevřených dveří a rozezná se zvuková výstraha.

Výstraha se ukončí po zavření dveří. Stisknutím libovolného tlačítka vypnete zvukovou signalizaci a blikání vnitřního osvětlení chladničky.



Pokud nestisknete žádné tlačítko, zvuková výstraha se automaticky vypne zhruba po 1 hodinu.

### 3.6 Režim nastavení

Režim nastavení umožňuje zapnout nebo vypnout ukazatel ECOMETER, resetovat spotřebič do továrního nastavení a změnit jednotky teploty z °C na °F.:

#### Aktivace režimu nastavení

1. Stiskněte a podržte tlačítko ECO po dobu přibližně 3 sek. Na displeji střídavě blikají **SE** a **EE**.
2. Po zapnutí režimu Nastavení se na displeji střídavě zobrazují **PE** a **On**.

Chcete-li vypnout režim nastavení, stiskněte a podržte tlačítko ECO po dobu přibližně 3 sek.

Režim nastavení se vypne, pokud nepoužijete ovládací panel po dobu 60 sek.

#### Navigace v režimu Nastavení

Klepnutím na tlačítko teploty změníte parametr.

Klepnutím na tlačítko Extra Cool změníte hodnotu parametru.

Displej	Výchozí parametry
<b>PE On</b>	Ukazatel ECOMETER
<b>ES On</b>	Zvuk tlačítek
<b>CF °C</b>	Jednotky teploty
<b>FS 03</b>	Tovární nastavení

#### ECOMETER kontrolka

Chcete-li zapnout nebo vypnout ECOMETER :

1. Aktivace režimu nastavení:
2. Opakovaným klepnutím na tlačítko Extra Cool vypnete nebo zapnete indikátor ECOMETER . Indikátor bude střídavě zobrazovat **PE** a buď **On** pro zapnutý,



nebo **OF** pro vypnutí indikátor ECOMETER .

3. Ukončení režimu nastavení.

### Zvuk tlačítek

Pro zapnutí nebo vypnutí zvuku tlačítek:

1. Aktivace režimu nastavení:
2. Klepejte na ukazatel teploty, dokud na displeji nevidíte **ES**. Opakovaným klepnutím na tlačítko Extra Cool zapnete, nebo vypnete zvuky. Na displeji se střídavě zobrazuje **ES** a **OR** pro zapnuté nebo **OF** pro vypnuté zvuky.
3. Ukončení režimu nastavení.

### Jednotky teploty

Pro změnu jednotky teploty:

1. Aktivace režimu nastavení:
2. Klepejte na ukazatel teploty, dokud na displeji nevidíte **CF**. Opakovaným

klepnutím na tlačítko Extra Cool zvolte **CC** pro stupně Celsia a **CF** pro stupně Fahrenheita.

3. Ukončení režimu nastavení.

### Tovární nastavení

Tato funkce obnoví všechna nastavení na výchozí tovární nastavení. Pro obnovení výchozího továrního nastavení:

1. Aktivace režimu nastavení:
2. Klepněte na tlačítko teploty, dokud se na displeji nezobrazí **FS**. Klepněte na tlačítko Extra Cool, dokud se na displeji nezobrazí **OR**.  
**OR** se změní na blikající **FS** a poté na **Q3**, což znamená, že jsou obnovena tovární nastavení.
3. Ukončení režimu nastavení.

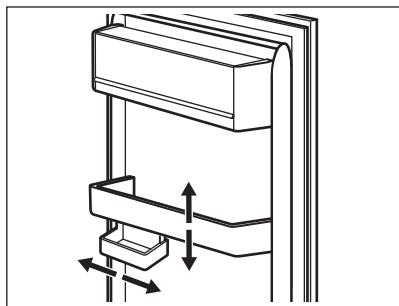
## 4. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

### ⚠ POZOR!

Tento chladicí spotřebič není vhodný ke zmrazování potravin.

### 4.1 Umístění dveřních polic

Dveřní police lze umístit do různých výšek, což usnadňuje uložení potravin. Chcete-li polici přemístit, vytáhněte ji nahoru.



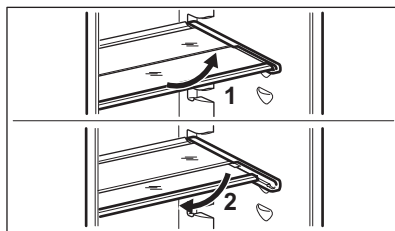
Tento model je vybaven variabilní úložnou zásuvkou.

### 4.2 Přemístitelné police

Stěny chladničky jsou vybaveny drážkami. Polohu polic můžete změnit.

Spotřebič je vybaven flexibilní policí. Přední polovinu police lze umístit pod druhou polovinu:

1. Přední polovinu vyjímejte opatrně.
2. Vsuňte ji do spodní kolejnice a pod druhou polovinu.



Skleněná police nad zásuvkou na zeleninu musí ale vždy zůstat na svém místě k zajištění správného oběhu vzduchu.

### 4.3 Oddíl LongFresh

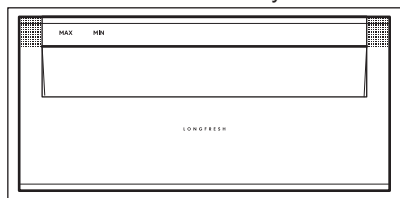
Teplota a relativní vlhkost v tomto oddílu zaručují optimální podmínky pro uchovávání různých druhů čerstvých potravin (ryby, maso, mořské plody atd.).

Více informací o nastavení teploty v oddíle naleznete v sekci „0° Mode nastavení“.

### 4.4 Regulace vlhkosti

Oddíl LongFresh má zářátky, které brání vypadnutí zásuvek při plném vytažení. Chcete-li vyjmout zásuvku:

1. Vytáhněte zásuvku do nejzazší polohy.
2. Zásuvku zdvihněte a vytáhněte ven.



Zásuvky označené symboly: V MAX a MIN je možné nezávisle na sobě udržovat požadované skladovací podmínky, a to včetně vyšší či nižší vlhkosti.

Regulace pro každou zásuvku je samostatná a ovládá se pomocí posuvného ventilu v přední části zásuvky.

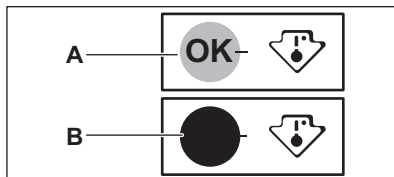
- „Sušení“: nízká relativní vlhkost. Tato úroveň vlhkosti je dosažena, když jsou oba posuvníky nastaveny do této polohy MIN a větrací otvory jsou široce otevřené.
- „Zvlhčovací“: vysoká relativní vlhkost. Tato úroveň vlhkosti je dosažena, když jsou oba posuvníky nastaveny do této polohy MAX a větrací otvory jsou zavřené. Vlhkost je udržována a nemůže unikat.

### 4.5 Ukazatel teploty

Na boční stěně spotřebiče se nachází ukazatel teploty. Symbol označuje nejlhčivější oblast v chladničce.

Pokud se zobrazí OK (A), vložte čerstvé potraviny do oblasti označené tímto symbolem. Pokud ne (B), počkejte alespoň 12 h před dalším pokusem.

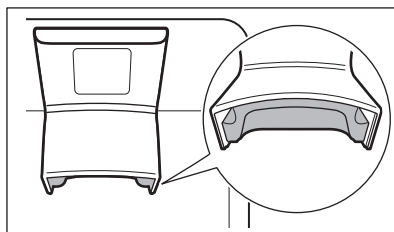
Pokud se stále nezobrazí OK (B), nastavte nižší teplotu.



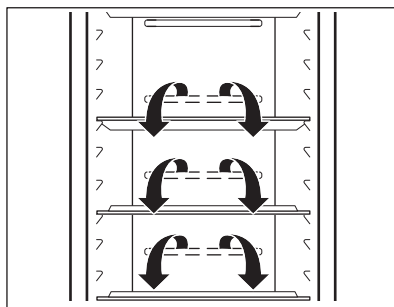
### 4.6 MULTIFLOW

Chladicí oddíl je vybaven ventilátorem MULTIFLOW, který umožňuje rychlé a efektivní chlazení potravin a udržuje v oddílu rovnoměrnou teplotu.

Ventilátor se zapíná automaticky a funguje pouze se zavřenými dveřmi.



Nezakrývejte větrací otvory.



Neodstraňujte panel MULTIFLOW. Pokyny k čištění naleznete v kapitole „Čištění a údržba“.

## 4.7 Bottle Stop

Toto příslušenství zabraňuje kutálení lahví nebo plechovek. Lahvičky nebo plechovky skladujte na sobě.

Toto příslušenství nevyžaduje žádnou montáž ani nástroje. Při ukládání lahví umístěte příslušenství silikonovým podstavcem směrem dolů.

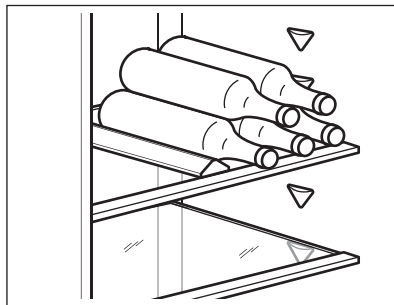


Uchovávejte maximálně 10 kg lahví a/ nebo plechovek různých velikostí maximálně ve dvou řadách, jak je znázorněno na obrázku.

Skladujte pouze uzavřené láhve nebo plechovky, umístěte je hrdlem/otvorem dopředu.



Nevkládejte rozbalené potraviny do přímého kontaktu s příslušenstvím.




## 5. TIPY A RADY

### 5.1 Tipy pro úsporu energie

- Konfigurace s rovnoměrně rozloženými zásuvkami ve spodní části spotřebiče a policemi zajišťuje to nejúspornější využití energie. Poloha dveřních košů neovlivňuje spotřebu energie.
- Neotvírejte často dveře ani je nenechávejte otevřené déle, než je nutné.
- Nenastavujte příliš vysokou teplotu, pokud to nevyžadují vlastnosti potravin.
- Nezakrývejte větrací mřížky nebo otvory.
- Ujistěte se, že potraviny uvnitř spotřebiče umožňují cirkulaci vzduchu otvory ve vnitřní zadní části spotřebiče.

### 5.2 Tipy pro chlazení potravin

- Oddíl pro čerstvé potraviny je označen značkou .
- Správné nastavení teploty, které zaručuje konzervaci čerstvých potravin, je teplota +4°C nebo nižší.
- Na tekutiny a na potraviny vždy používejte uzavřené nádoby, abyste zabránili šíření vůní a pachů v oddílu.
- Abyste zabránili vzájemné kontaminaci mezi uvařenými a syrovými potravinami, zakryjte uvařené potraviny a oddělte je od syrových.

- Maso zabalte do vhodného obalu a položte na skleněnou polici nad zásuvku na zeleninu.
- Potraviny rozmrazujte uvnitř chladničky.
- Do spotřebiče nevkładejte horké potraviny.
- Ovoce a zeleninu očistěte a vložte do vyhrazené zásuvky (zásuvka na zeleninu).
- Exotické ovoce v chladničce neskladujte.
- V chladničce neuchovávejte zeleninu, jako jsou rajčata, brambory, cibule a česnek.
- Lahvičky před vložením do chladničky zavřete.

### 5.3 Tipy pro uchování čerstvých potravin v zásuvce LongFresh

Zásuvka LongFresh je označena symbolem MAX a MIN.

Druh potraviny	Seřízení vlhkosti vzduchu	Doba uchování
Máslo	MIN „suché“:	až 1 měsíc
Hovězí, zvěřina, malé kusy masa, drůbež	MIN „suché“:	až 7 dní
Rajčatová omáčka	MIN „suché“:	až 4 dny

Druh potraviny	Seřízení vlhkosti vzduchu	Doba uchování
Ryby, koryši, vařené masné výrobky	MIN „suché“:	až 3 dny
Vařené mořské plody	MIN „suché“:	až 2 dny
<b>Salát, zelenina</b> Mrkve, bylinky, růžičková kapusta, celer	MAX „vlhké“:	až 1 měsíc
Artyčoky, květák, čekankový kořen, ledový salát, čekanka, polníček, hlávkový salát, pórek, salát radicchio	MAX „vlhké“:	až 21 dní
Brokolice, čínské listy, kapusta, zelí, ředkvičky, kadeřavá kapusta	MAX „vlhké“:	až 14 dní
Hrášek, kedlubny	MAX „vlhké“:	až 10 dní
Jarní cibulky, ředkve, chřest, špenát	MAX „vlhké“:	až 7 dní
<b>Ovoce</b> Hrušky, datle (čerstvé), jahody, broskve	MAX „vlhké“:	až 1 měsíc
Švestky, rebarbora, angrešt	MAX „vlhké“:	až 21 dní

Druh potraviny	Seřízení vlhkosti vzduchu	Doba uchování
Jablka (kterým neškodí chlad), kdoule	MAX „vlhké“:	až 20 dní
Meruňky, třešně	MAX „vlhké“:	až 14 dní
Švestky, hrozny	MAX „vlhké“:	až 10 dní
Ostružiny, rybíz	MAX „vlhké“:	až 8 dní
Fíky (čerstvé)	MAX „vlhké“:	až 7 dní
Borůvky, maliny	MAX „vlhké“:	až 5 dní

Smetanové a krémové dorty neskladujte v zásuvce déle než 3 dny.

Do zásuvky nekládejte exotické ovoce a zeleninu, které musí být uchovávány při pokojové teplotě.

Druhy potravin, které nebyly uvedené výše, by měly být uchovávány v chladicím oddílu (např. všechny druhy sýrů, studené nářezy atd.).



Úroveň vlhkosti vzduchu v zásuvkách závisí na vlhkosti obsažené v uchovávaných potravinách a na četnosti otevírání dveří.

Zásuvka je také vhodná pro pomalé rozmrazování potravin. Rozmrazené potraviny uchovávejte v zásuvce maximálně dva dny.

15–30 minut před konzumací vyjměte všechny potraviny uložené v zásuvce.

## 6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### **VAROVÁNÍ!**

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 6.1 Čištění vnitřku spotřebiče

Před prvním použitím vyčistěte vnitřek a veškeré příslušenství vlažnou vodou a neutrálním mýdlem a poté osušte.

### **POZOR!**

Příslušenství a součásti spotřebiče nejsou vhodné pro mytí v myčce nádobí.

### **POZOR!**

Ovládací panel očistěte vlhkým hadříkem. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky. Ovládací panel otřete do sucha měkkým hadříkem.

## 6.2 Pravidelné čištění

Zařízení pravidelně čistěte:

- Vnitřek a příslušenství omyjte vlažnou vodou a neutrálním mýdlem. Opláchněte je a otřete do sucha.
- Těsnění dvířek pravidelně otírejte.

## 6.3 Odmrazování chladničky

Odmrazování mrazicího oddílu se provádí automaticky. Vzniklá voda odtéká do zásobníku na kompresoru a odpařuje se. Zásobník nelze vyjmout.

## 6.4 Vyřazení spotřebiče z provozu

Jestliže spotřebič nebudete po dlouhou dobu používat, proveďte následná opatření:

1. Odpojte spotřebič od elektrického napájení.
2. Vyjměte všechny potraviny.
3. Vyčistěte spotřebič a veškeré příslušenství.
4. Nechte dvířka otevřená, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.

# 7. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD











### **VAROVÁNÍ!**

Viz kapitoly o bezpečnosti.

## 7.1 Co dělat, když...

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Spotřebič je vypnutý.	Zapněte spotřebič.
	Síťová zástrčka není správně připojená do zásuvky.	Správně připojte síťovou zástrčku do zásuvky.
	Zásuvka není pod napětím.	Do zásuvky připojte jiný elektrický spotřebič. Obráťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
Spotřebič je hlučný.	Spotřebič není správně podepřen.	Zkontrolujte, zda je spotřebič stabilní.
Je spuštěna zvuková či optická výstraha.	Dvířka jsou otevřená.	Zavřete dvířka.
Kompresor funguje nepřetržitě.	Teplota není nastavena správně.	Viz kapitola „Ovládací panel“.
	Bylo vloženo příliš mnoho potravin najednou.	Počkejte několik hodin a pak znovu zkontrolujte teplotu.
	Teplota v místnosti je příliš vysoká.	Viz kapitola „Instalace“.
	Potraviny vložené do spotřebiče jsou příliš teplé.	Před uložením nechte potraviny vychladnout na pokojovou teplotu.
	Dvířka nejsou správně zavřená.	Viz část „Zavření dveří“.
Je zapnutá funkce Extra Cool.	Je zapnutá funkce Extra Cool.	Viz část „Funkce Extra Cool“.
Po stisknutí tlačítka „Extra Cool“ nebo po změně teploty se kompresor nespustí okamžitě.	Kompresor se spustí po určité době.	Toto je normální jev, který nepředstavuje poruchu spotřebiče.

<b>Problém</b>	<b>Možná příčina</b>	<b>Řešení</b>
Dvířka nejsou zarovnaná nebo si překáží s ventilační mřížkou.	Spotřebič není vyrovnaný.	Viz pokyny k instalaci.
Dvířka nelze snadno otevřít.	Pokusili jste se znovu otevřít dvířka ihned po jejich uzavření.	Vyčkejte několik sekund po zavření dvířek, než je znovu otevřete.
Osvětlení nefunguje.	Osvětlení je v pohotovostním režimu.	Zavřete a otevřete dvířka.
	Žárovka je vadná.	Obraťte se na autorizované servisní středisko.
Ve spotřebiči je příliš mnoho námrazy a ledu.	Dvířka nejsou správně zavřená.	Viz část „Zavření dveří“.
	Těsnění je zdeformované nebo znečištěné.	Viz část „Zavření dveří“.
	Potraviny nejsou správně zabaleny.	Potraviny řádně zabalte.
	Teplota není nastavena správně.	Viz kapitola „Ovládací panel“.
	Spotřebič je zcela naplněný a je nastaven na nejnižší teplotu.	Nastavte vyšší teplotu. Viz kapitola „Ovládací panel“.
	Teplota nastavená ve spotřebiči je příliš nízká a okolní teplota je příliš vysoká.	Nastavte vyšší teplotu. Viz kapitola „Ovládací panel“.
Po zadní stěně chladničky teče voda.	Během automatického rozmrazování se na zadní stěně rozpouští námraza.	To je v pořádku.
Uvnitř chladničky je příliš mnoho kondenzované vody.	Dvířka byla otvírána příliš často.	Dvířka otevírejte jen v případě potřeby.
	Dvířka nejsou zcela dovřená.	Ujistěte se, že jsou dvířka zcela dovřená.
	Uložené potraviny nebyly zabaleny.	Před uložením do spotřebiče potraviny zabalte do vhodného obalu.
	Je normální, že v létě a na podzim se může kondenzace tvořit kvůli zvýšené vlhkosti vzduchu a potravin. Chladnička žádnou vlhkost nevytváří. Po uplynutí této doby se vlhkost v chladničce sama sníží.	V létě a na podzim nastavte v chladničce vyšší teplotu (přibližně 6–7 °C).
Na skleněných policích jsou kapky vody.	Uvnitř chladničky je příliš velká vlhkost.	Skleněné police otřete hadříkem, abyste odstranili kapky vody.
Teplotu nelze nastavit.	Je zapnutá funkce Extra Cool.	Ručně vypněte funkci Extra Cool. Případně vyčkejte, dokud se daná funkce nevypne automaticky. Viz část „Funkce Extra Cool“.
Teplota ve spotřebiči je příliš nízká / příliš vysoká.	Teplota není správně nastavena.	Nastavte vyšší/nižší teplotu.
	Dvířka nejsou správně zavřená.	Viz oddíl „Zavření dveří“.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Pokrm je příliš horký.	Před uložením nechte pokrm vychladnout.
	Bylo vloženo příliš mnoho potravin najednou.	Najednou ukládejte menší množství potravin.
	Dvířka byla otvírána příliš často.	Dvířka otevírejte jen v případě potřeby.
	Je zapnutá funkce Extra Cool.	Viz část „Funkce Extra Cool“.
	Ve spotřebiči neobíhá chladný vzduch.	Zajistěte oběh studeného vzduchu ve spotřebiči. Viz kapitolu „Tipy a rady“.
  se zobrazí na displeji.	Spotřebič je v režimu Demo.	
Zobrazí se symbol   a rozsvítí se kontrolka výstrahy.	Problém v komunikaci.	Obraťte se na autorizované servisní středisko. Chladicí systém bude potraviny nadále chladit, ale nebude možné seřídit teplotu.
  nebo   nebo   a aktuální nastavení se zobrazují střídavě po dobu 5 sek a ukazatel výstrahy svítí.	Problém s teplotním snímačem.	Obraťte se na autorizované servisní středisko. Chladicí systém bude potraviny nadále chladit, ale nebude možné seřídit teplotu.



Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.

## 7.2 Výměna žárovky

Ohledně výměny žárovky kontaktujte autorizované servisní středisko.

## 7.3 Zavření dveří

1. Vyčistěte těsnění dvířek.
2. Pokyny k nastavení dvířek naleznete v pokynech k instalaci.
3. Chcete-li vyměnit vadná těsnění dvířek, obraťte se na autorizované servisní středisko.

## 8. TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku.

QR kód na energetickém štítku dodaném se spotřebičem nabízí internetový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL. Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Tyto informace lze rovněž nalézt v databázi EPREL prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku spotřebiče.


Pro podrobné informace o energetickém štítku viz [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).


## 9. INFORMACE PRO ZKUŠEBNY

Instalace a příprava tohoto spotřebiče pro jakékoliv ověřování EcoDesign musí vyhovovat normě EN 62552 (EU). Požadavky na větrání, rozměry výklenku a minimální vzdálenosti zadní části od stěn musí

odpovídat hodnotám uvedeným v návodu k použití v kapitole „Instalace“. O další informace včetně plánů plnění požádejte obraťte na výrobce.

## 10. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k

likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.



# Καλωσορίσατε στην AEG! Ευχαριστούμε που επιλέξατε τη συσκευή μας.



Βρείτε υποδείξεις χρήσης, φυλλάδια, συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες σέρβις και επισκευής:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....	17
2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....	19
3. ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ.....	22
4. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ.....	24
5. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ.....	26
6. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ.....	28
7. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.....	28
8. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.....	31
9. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΙΔΡΥΜΑΤΑ ΔΟΚΙΜΩΝ.....	32
10. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ.....	32

## 1. ⚠ ΠΛΗΡΟΦΟΡΪΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΆΛΕΙΑ

Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν τραυματισμούς ή ζημιές που είναι αποτέλεσμα λανθασμένης εγκατάστασης ή χρήσης. Να φυλάσσετε πάντα αυτές τις οδηγίες σε ένα ασφαλές μέρος με εύκολη πρόσβαση για μελλοντική αναφορά.

### 1.1 Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών και άτομα με πολύ εκτεταμένες και περίπλοκες αναπηρίες επιτρέπεται να γεμίζουν και να αδειάζουν τη συσκευή, εφόσον έχουν λάβει σωστές οδηγίες.

Παιδιά ηλικίας μικρότερης των 3 ετών πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή εκτός αν επιβλέπονται συνεχώς.

- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν τον καθαρισμό και τη συντήρηση που εκτελεί ο χρήστης στη συσκευή χωρίς επίβλεψη.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα κατάλληλα.

## 1.2 Γενικές πληροφορίες για την ασφάλεια

- Η συσκευή αυτή προορίζεται μόνο για την αποθήκευση τροφίμων και ποτών.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση σε εσωτερικό περιβάλλον.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε γραφεία, δωμάτια ξενοδοχείων, ξενώνες, αγροικίες και άλλα παρόμοια καταλύματα όπου τέτοια χρήση δεν υπερβαίνει τα επίπεδα της (μέσης) οικιακής χρήσης.
- Για την αποφυγή μόλυνσης των τροφίμων, τηρείτε τις ακόλουθες οδηγίες:
  - μην ανοίγετε την πόρτα για μεγάλα χρονικά διαστήματα,
  - καθαρίζετε συχνά τις επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα καθώς και τα προσβάσιμα συστήματα αποστράγγισης,
  - αποθηκεύετε το ωμό κρέας και ψάρι σε κατάλληλα σκεύη στο ψυγείο έτσι ώστε να μην έρχονται σε επαφή και να μη στάζουν πάνω σε άλλα τρόφιμα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε όλα τα ανοίγματα αερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή την εντοιχισμένη κατασκευή ελεύθερα από εμπόδια.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, εκτός από εκείνα που συνιστά ο κατασκευαστής.

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές εντός των θαλάμων αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός και αν είναι του τύπου που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Μη χρησιμοποιείτε ψεκάσμο με νερό και ατμό για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό μαλακό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν, διαλύτες ή μεταλλικά αντικείμενα.
- Όταν η συσκευή είναι άδεια για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε την, κάντε απόψυξη, καθαρίστε την, στεγνώστε την και αφήστε την πόρτα ανοιχτή για την αποφυγή δημιουργίας μούχλας εντός της συσκευής.
- Μη φυλάσσετε εκρηκτικές ουσίες όπως φιάλες αεροζόλ με εύφλεκτο προωθητικό σε αυτή τη συσκευή.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή ένα κατάλληλα καταρτισμένο άτομο, ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι.

## 2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

### 2.1 Εγκατάσταση



#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Μόνο ένα εξειδικευμένο άτομο πρέπει να εγκαταστήσει αυτήν τη συσκευή.

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή προτού την τοποθετήσετε στην κατασκευή εντοιχισμού για λόγους ασφαλείας.
- Ακολουθήστε τις ξεχωριστές οδηγίες για την εγκατάσταση της συσκευής και την αντιστροφή της πόρτας που διατίθενται στον ιστότοπό μας.
- Πάντα να προσέχετε όταν μετακινείτε τη συσκευή καθώς είναι βαριά. Να χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ασφαλείας και κλειστά παπούτσια.
- Διασφαλίστε την κυκλοφορία του αέρα γύρω από τη συσκευή.
- Στην πρώτη εγκατάσταση ή μετά από αναστροφή της πόρτας, περιμένετε τουλάχιστον 4 ώρες πριν συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος. Αυτό γίνεται για να μπορέσει το λάδι να επιστρέψει και πάλι στον συμπιεστή.
- Προτού πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε ενέργεια στη συσκευή (π.χ. αναστροφή της πόρτας), αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή κοντά σε σώματα καλοριφέρ ή κουζίνες, φούρνους ή

επίσης, εκτός αν υποδεικνύεται διαφορετικά στις οδηγίες εγκατάστασης.

- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε χώρο όπου εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως.
- Μην εγκαθιστάτε αυτή τη συσκευή σε μέρη με πολύ υγρασία ή κρύο.
- Όταν μετακινείτε τη συσκευή, ανασηκώστε την από το μπροστινό μέρος για να μην γρατζουνίσετε το δάπεδο.
- Προστατεύστε το δάπεδο από γρατζουνιές όταν αντιστρέψετε την πόρτα της συσκευής.
- Η συσκευή περιέχει μια σακούλα με αφυγραντική ουσία. Αυτό δεν είναι παιχνίδι. Αυτό δεν είναι φαγητό. Να απορριφθεί άμεσα.

## 2.2 Ηλεκτρική σύνδεση

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κατά την τοποθέτηση της συσκευής φροντίστε το καλώδιο τροφοδοσίας να μην πιαστεί ή υποστεί ζημιά.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς πολλαπλών βυσμάτων και καλώδια επέκτασης.

- Βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών είναι συμβατές με τις ονομαστικές τιμές ηλεκτρικού ρεύματος της παροχής ρεύματος.
- Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.
- Χρησιμοποιείτε πάντα σωστά εγκατεστημένη πρίζα με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας.
- Εάν η πρίζα δεν είναι γειωμένη, συνδέστε τη συσκευή σε μια ξεχωριστή γείωση σύμφωνα με τους τρέχοντες κανονισμούς, αφού συμβουλευθείτε επαγγελματία ηλεκτρολόγο.
- Φροντίστε να μην προκληθεί ζημιά στα ηλεκτρικά εξαρτήματα (π.χ. φως τροφοδοσίας, καλώδιο τροφοδοσίας, συμπιεστής). Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή έναν

ηλεκτρολόγο για την αλλαγή των ηλεκτρικών εξαρτημάτων.

- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να παραμένει κάτω από το επίπεδο του φως τροφοδοσίας.
- Συνδέστε το φως τροφοδοσίας στην πρίζα μόνον αφού έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στο φως τροφοδοσίας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φως τροφοδοσίας.

## 2.3 Χρήση

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού, εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.



Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο αέριο, ισοβουτάνιο (R600a), ένα φυσικό αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας. Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού που περιέχει ισοβουτάνιο.

- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.
- Οποιαδήποτε χρήση του εντοιχιζόμενου προϊόντος ως ανεξάρτητο προϊόν απαγορεύεται αυστηρά.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος με εύρος από 10°C έως 43°C. Το καθορισμένο εύρος θερμοκρασίας εγγυάται τη σωστή λειτουργία της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε ηλεκτρικές συσκευές (π.χ. παγωτομηχανές) μέσα στη συσκευή εκτός και αν αναφέρονται ως κατάλληλες για χρήση από τον κατασκευαστή.
- Εάν προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν φλόγες και πηγές ανάφλεξης στον χώρο. Αερίστε το δωμάτιο.
- Μην αφήσετε ζεστά αντικείμενα να έρθουν σε επαφή με τα πλαστικά μέρη της συσκευής.
- Μη φυλάσσετε εύφλεκτα αέρια και υγρά στη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα προϊόντα ή στοιχεία που είναι βρεγμένα με εύφλεκτα

προϊόντα μέσα, κοντά ή πάνω στη συσκευή.

- Μην αγγίζετε τον συμπιεστή ή τον συμπυκνωτή. Είναι ζεστά
- Μην αφήνετε τρόφιμα να έρχονται σε επαφή με τα εσωτερικά τοιχώματα των θαλάμων της συσκευής.

## 2.4 Εσωτερικός φωτισμός

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Αυτό το προϊόν περιέχει μία ή περισσότερες πηγές φωτός ενεργειακής απόδοσης κατηγορίας F.
- Σχετικά με τον/τους λαμπτήρα/λαμπτήρες εντός αυτού του προϊόντος και τους ανταλλακτικούς λαμπτήρες που πωλούνται ξεχωριστά: Αυτοί οι λαμπτήρες προορίζονται ώστε να αντέχουν σε εξαιρετικά δύσκολες συνθήκες σε οικιακές συσκευές, όπως σε θερμοκρασίες, δονήσεις, υγρασία ή προορίζονται να σηματοδοτούν πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργική κατάσταση της συσκευής. Δεν προορίζονται για χρήση σε άλλες εφαρμογές και δεν είναι κατάλληλοι για τον φωτισμό οικιακών χώρων.

## 2.5 Φροντίδα και καθαρισμός

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή βλάβης στη συσκευή.

- Πριν από την εκτέλεση εργασίας συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Αυτή η συσκευή περιέχει υδρογονάνθρακες στη μονάδα ψύξης. Η συντήρηση και η επαναφόρτιση της μονάδας πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο άτομο.

## 2.6 Σέρβις

- Για την επισκευή της συσκευής, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο

Κέντρο Σέρβις. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

- Έχετε υπόψη σας ότι αν εκτελεστεί επισκευή από εσάς ή από μη επαγγελματία τεχνικό, μπορεί να υπάρξουν συνέπειες ως προς την ασφάλεια και ενδέχεται να ακυρωθεί η εγγύηση.
- Τα ακόλουθα ανταλλακτικά θα είναι διαθέσιμα για τουλάχιστον 7 έτη μετά τη διακοπή του μοντέλου: θερμοστάτες, αισθητήρες θερμοκρασίας, πλακέτες κυκλώματος, πηγές φωτισμού, λαβές πόρτας, μεντεσέδες πόρτας, δίσκοι και καλάθια. Τα λάστιχα πόρτας είναι διαθέσιμα για τουλάχιστον 10 έτη αφότου διακοπεί η κυκλοφορία του μοντέλου. Η διάρκεια μπορεί να είναι μεγαλύτερη στη χώρα σας. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας.
- Έχετε υπόψη σας ότι μερικά από αυτά τα ανταλλακτικά είναι διαθέσιμα μόνο σε επαγγελματίες τεχνικούς και ότι δεν είναι όλα τα ανταλλακτικά κατάλληλα για όλα τα μοντέλα.

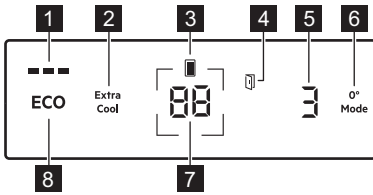
## 2.7 Απόρριψη

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος.
- Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και απορρίψτε το.
- Αφαιρέστε την πόρτα για να αποτραπεί ο εγκλεισμός παιδιών ή ζώων μέσα στη συσκευή.
- Το κύκλωμα ψυκτικού υγρού και τα μονωτικά υλικά αυτής της συσκευής είναι φιλικά προς το όζον.
- Ο αφρός μόνωσης περιέχει εύφλεκτο αέριο. Επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή απόρριψη της συσκευής.
- Μην προκαλείτε ζημιά στο τμήμα της ψυκτικής μονάδας που βρίσκεται κοντά στον εναλλάκτη θερμότητας.

### 3. ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ



- 1 Ένδειξη ECOMETER
- 2 Extra Cool κουμπί / ένδειξη
- 3 Ένδειξη θαλάμου ψυγείου
- 4 Ένδειξη συναγερμού ανοιχτής πόρτας
- 5 Ένδειξη 0° Mode
- 6 Κουμπί 0° Mode
- 7 Κουμπί / ένδειξη θερμοκρασίας ψυγείου
- 8 Κουμπί ECO

#### 3.1 Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση

##### Ενεργοποίηση

Συνδέστε το φως τροφοδοσίας στην πρίζα.

Για να επιλέξετε μια διαφορετική καθορισμένη θερμοκρασία, ανατρέξτε στην ενότητα «Ρύθμιση θερμοκρασίας».

Εάν **dE** **OFF** εμφανιστεί στην οθόνη, ανατρέξτε στο «Επίλυση προβλημάτων».

##### Απενεργοποιήστε τη

1. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί θερμοκρασίας του ψυγείου για 5 δευτ.

Στην οθόνη αναβοσβήνει η ένδειξη **OFF**.

2. Όταν η οθόνη εμφανίσει την ένδειξη **OFF**, αποσυνδέστε το φως τροφοδοσίας από την πρίζα.

#### 3.2 Ρύθμιση θερμοκρασίας

Το εύρος θερμοκρασίας μπορεί να κυμαίνεται μεταξύ 3°C και 8°C για το ψυγείο (συνιστάται 4°C).

Πιέστε το κουμπί θερμοκρασίας ψυγείου για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία της συσκευής.

Ρυθμίστε τη συνιστώμενη θερμοκρασία ενεργοποιώντας το ECO λειτουργία. Ανατρέξτε στην ενότητα "ECO λειτουργία".

Οι ενδείξεις θερμοκρασίας υποδεικνύουν την καθορισμένη θερμοκρασία.



Η ρυθμισμένη θερμοκρασία θα επιτευχθεί εντός 24 ώ.

Μετά από διακοπή ρεύματος, η συσκευή επανέρχεται στη ρυθμισμένη θερμοκρασία.

#### 3.3 ECO λειτουργία

Η ECO λειτουργία ρυθμίζει τη βέλτιστη θερμοκρασία του ψυγείου για να εξασφαλίσει τη διατήρηση των τροφίμων ελαχιστοποιώντας παράλληλα την κατανάλωση ενέργειας.

1. Για την ενεργοποίηση της λειτουργίας, πιέστε το κουμπί ECO.

Η θερμοκρασία του ψυγείου είναι ρυθμισμένη στους +4°C.

2. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πιέστε ξανά το ECO κουμπί ή επιλέξτε μια διαφορετική ρυθμισμένη θερμοκρασία (ανατρέξτε στην ενότητα «Ρύθμιση θερμοκρασίας»).

Μετά την απενεργοποίηση της λειτουργίας ECO, η θερμοκρασία του ψυγείου ρυθμίζεται στους +3°C.



Η ενεργοποίηση του ECO απενεργοποιεί τη λειτουργία Extra Cool.



Η ECOMETER ένδειξη υποδεικνύει την τρέχουσα κατανάλωση ενέργειας της συσκευής. Τρεις πλήρως φωτισμένες ράβδοι υποδεικνύουν την πιο ενεργειακά αποδοτική ρύθμιση.

#### 3.4 0° Mode ρυθμίσεις

Το 0° Mode σας επιτρέπει να ρυθμίσετε διαφορετικά επίπεδα θερμοκρασίας μέσα στον LongFresh θάλαμο.

Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι **5**. Η ψυχρότερη ρύθμιση είναι **1** και η θερμότερη ρύθμιση είναι **5**.

Για να αλλάξετε τη ρύθμιση:

1. Πατήστε το κουμπί 0° Mode μέχρι να επιλέξετε το επιθυμητό επίπεδο θερμοκρασίας.
2. Η ένδειξη 0° Mode παράγει έναν ήχο και αναβοσβήνει για 3 δευτερόλεπτα.
3. Όταν η ένδειξη 0° Mode σταματήσει να αναβοσβήνει, ενεργοποιείται το τρέχον επίπεδο θερμοκρασίας.



Οι ρυθμίσεις από 1 έως 3 είναι κατάλληλες για ψάρι και κρέας. Οι ρυθμίσεις 4 και 5 είναι κατάλληλες για φρούτα και λαχανικά. Όταν αυτές οι ρυθμίσεις είναι ενεργοποιημένες, ο θάλαμος λειτουργεί παρόμοια με τον θάλαμο ψυγείου.



Η ενεργοποίηση και η απενεργοποίηση ECO λειτουργία δεν τροποποιεί τις ρυθμίσεις του 0° Mode.

### 3.5 Συναγερμός ανοιχτής πόρτας

Η ένδειξη συναγερμού ανοιχτής πόρτας ενεργοποιείται με τον ήχο αν η πόρτα του ψυγείου παραμείνει ανοιχτή για 5 λεπ.

Ο συναγερμός σταματά μόλις κλείσει η πόρτα. Πιέστε οποιοδήποτε κουμπί για να απενεργοποιήσετε τον ήχο και να αναβοσβήνει το εσωτερικό φως του ψυγείου..



Αν δεν πιέσετε κανένα κουμπί, ο ήχος απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 1 ώρα.

### 3.6 Κατάσταση ρύθμισης

Η λειτουργία ρύθμισης σας επιτρέπει να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την ένδειξη ECOMETER, να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις της συσκευής και να αλλάξετε τις μονάδες θερμοκρασίας από °C σε °F.:

**Ενεργοποίηση της λειτουργίας ρυθμίσεων**

1. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί ECO για περίπου 3 δευτ. Στην οθόνη αναβοσβήνει εναλλάξ η ένδειξη **SE** και **Et**.
2. Μόλις ενεργοποιηθεί η λειτουργία Setting, στην οθόνη εμφανίζονται εναλλάξ η ένδειξη **FE** και η ένδειξη **On**.

Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί ECO για περίπου 3 δευτ για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης.

Η λειτουργία ρύθμισης απενεργοποιείται αν δεν αλληλεπιδράσετε με το χειριστήριο για 60 δευτ.

### Περιήγηση στη λειτουργία ρύθμισης

Πατήστε το κουμπί θερμοκρασίας για να αλλάξετε την παράμετρο.

Πατήστε το κουμπί Extra Cool για να αλλάξετε την τιμή της παραμέτρου.

Οθόνη	Προεπιλεγμένες παράμετροι
FE On	Ένδειξη ECOMETER
ES On	Το κουμπί ακούγεται
CF °C	Μονάδες θερμοκρασίας
FS 03	Εργοστασιακές Ρυθμίσεις

### ECOMETER ένδειξη

Για να ECOMETER ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία:

1. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία ρύθμισης.
2. Πατήστε το Extra Cool κουμπί επανειλημμένα για να ECOMETER απενεργοποιήσετε ή να ενεργοποιήσετε την ένδειξη. Η ένδειξη θα εμφανίζει εναλλάξ την ένδειξη **FE** και το **On** για την ενεργοποιημένη ή το **Off** για την απενεργοποιημένη ECOMETER ένδειξη.
3. Εξέλθετε από τη λειτουργία ρύθμισης.

### Το κουμπί ακούγεται

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τους ήχους:

1. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία ρύθμισης.
2. Πατήστε την ένδειξη θερμοκρασίας μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη **ES**.

Πατήστε το κουμπί Extra Cool επανειλημμένα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τους ήχους. Η οθόνη εμφανίζει εναλλάξ την ένδειξη **ES** και **ON** για το ενεργοποιημένο ή **OFF** τους απενεργοποιημένους ήχους.

3. Εξέλθετε από τη λειτουργία ρύθμισης.

### Μονάδες θερμοκρασίας

Για να αλλάξετε τη μονάδα θερμοκρασίας:

1. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία ρύθμισης.
2. Πατήστε την ένδειξη θερμοκρασίας μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη **CF**. Πατήστε το κουμπί Extra Cool επανειλημμένα για να επιλέξετε μεταξύ **°C** για βαθμούς Κελσίου και **°F** για Φαρενάιτ.
3. Εξέλθετε από τη λειτουργία ρύθμισης.

### Εργοστασιακές Ρυθμίσεις

Αυτή η λειτουργία επαναφέρει κάθε ρύθμιση στις εργοστασιακές προεπιλεγμένες ρυθμίσεις. Για να επαναφέρετε τις εργοστασιακές προεπιλεγμένες ρυθμίσεις:

1. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία ρύθμισης.
2. Πατήστε το κουμπί θερμοκρασίας μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη **FS**. Πατήστε το κουμπί Extra Cool μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη **ON**. Στην ένδειξη **ON** αναβοσβήνει η ένδειξη **FS** και στη συνέχεια η ένδειξη **ON**, η οποία υποδεικνύει ότι έχουν γίνει επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων.
3. Εξέλθετε από τη λειτουργία ρύθμισης.

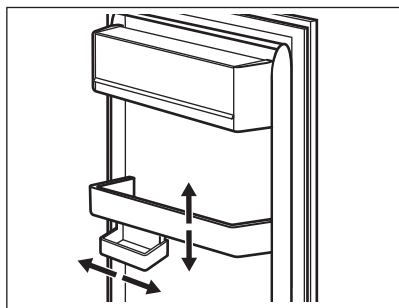
## 4. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Αυτή η συσκευή ψύξης δεν είναι κατάλληλη για την κατάψυξη τροφίμων.

### 4.1 Τοποθέτηση των ραφιών της πόρτας

Για ευκολότερη αποθήκευση των τροφίμων, τα ράφια της πόρτας μπορούν να τοποθετηθούν σε διαφορετικά ύψη. Τραβήξτε το ράφι προς τα πάνω για να το επανατοποθετήσετε.



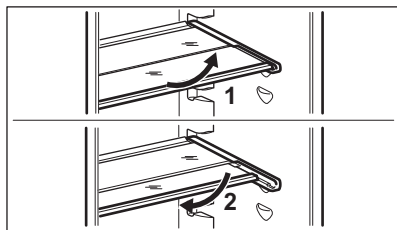
Αυτό το μοντέλο είναι εξοπλισμένο με ένα ευέλικτο δοχείο αποθήκευσης.

### 4.2 Κινητά ράφια

Τα τοιχώματα του ψυγείου διαθέτουν ράγες. Μπορείτε να αλλάξετε τη θέση των ραφιών.

Αυτή η συσκευή διαθέτει ένα εύκαμπτο ράφι. Το μπροστινό μισό μέρος του ραφίου μπορεί να τοποθετηθεί κάτω από το δεύτερο μισό:

1. Αφαιρέστε προσεκτικά το μπροστινό μισό μέρος.
2. Σύρετέ το στη χαμηλότερη ράγα και κάτω από το δεύτερο μισό.



Για να εξασφαλίσετε τη σωστή κυκλοφορία του αέρα, μη μετακινείτε το γυάλινο ράφι πάνω από το συρτάρι λαχανικών.



### 4.3 LongFresh θάλαμος

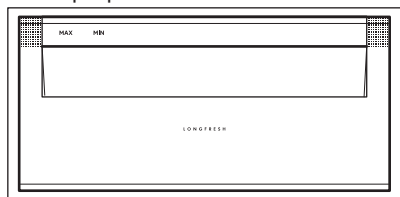
Η θερμοκρασία και η σχετική υγρασία στον θάλαμο παρέχουν βέλτιστες συνθήκες αποθήκευσης για διάφορα φρέσκα τρόφιμα (ψάρι, κρέας, θαλασσινά κ.λπ.).

Για να πληροφορηθείτε σχετικά με τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας στον θάλαμο, ανατρέξτε στην ενότητα «0° Mode ρυθμίσεις».

### 4.4 Έλεγχος υγρασίας

Ο θάλαμος LongFresh διαθέτει αναστολείς που αποτρέπουν την πτώση των συρταριών στην πλήρη έκτασή τους. Για να αφαιρέσετε το συρτάρι:

1. Τραβήξτε πλήρως το συρτάρι.
2. Σηκώστε και τραβήξτε προς τα έξω το συρτάρι.



Τα συρτάκια που φέρουν σήμανση με σύμβολα: Το MAX και το MIN μπορούν να χρησιμοποιηθούν ανάλογα με τις επιθυμητές συνθήκες αποθήκευσης ανεξάρτητα το ένα από το άλλο με χαμηλότερη ή υψηλότερη υγρασία.

Η ρύθμιση για κάθε συρτάρι είναι ξεχωριστή και ελέγχεται χρησιμοποιώντας τη συρόμενη βαλβίδα στο μπροστινό μέρος του συρταριού.

- «Dry»: χαμηλή σχετική υγρασία. Αυτό το επίπεδο υγρασίας επιτυγχάνεται όταν και τα δύο ρυθμιστικά τοποθετηθούν σε αυτή τη θέση MIN και τα ανοίγματα αερισμού είναι τελείως ανοιχτά.
- «Humid»: υψηλή σχετική υγρασία. Αυτό το επίπεδο υγρασίας επιτυγχάνεται όταν και τα δύο ρυθμιστικά τοποθετηθούν σε αυτή τη θέση MAX και τα ανοίγματα αερισμού είναι τελείως κλειστά. Η υγρασία διατηρείται και δεν μπορεί να διαφύγει.

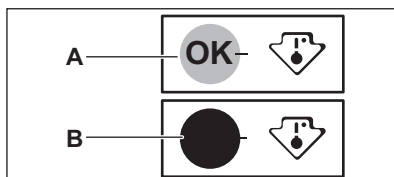
### 4.5 Ένδειξη θερμοκρασίας

Υπάρχει ένδειξη θερμοκρασίας στο πλαϊνό τοίχωμα της συσκευής. Το σύμβολο

υποδεικνύει την ψυχρότερη περιοχή του ψυγείου.

Εάν εμφανίζεται η ένδειξη OK (A), τοποθετήστε φρέσκα τρόφιμα στην περιοχή που υποδεικνύεται από το σύμβολο. Εάν όχι (B), περιμένετε τουλάχιστον 12 ώ και ελέγξτε ξανά.

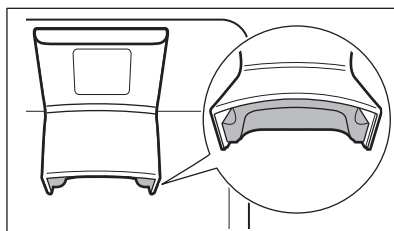
Αν εξακολουθεί να μην εμφανίζεται η ένδειξη OK (B), ορίστε χαμηλότερη θερμοκρασία.



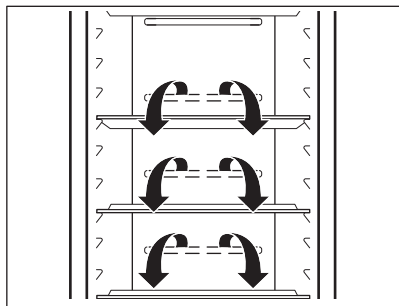
### 4.6 MULTIFLOW

Ο θάλαμος του ψυγείου διαθέτει τον ανεμιστήρα MULTIFLOW που επιτρέπει την ταχεία και αποτελεσματική ψύξη των τροφίμων και διατηρεί ομοιόμορφη θερμοκρασία στον θάλαμο.

Ο ανεμιστήρας ενεργοποιείται αυτόματα και λειτουργεί μόνο όταν η πόρτα είναι κλειστή.



Μην φράζετε τους αεραγωγούς.



Μην αφαιρείτε το MULTIFLOW πάνελ. Για οδηγίες καθαρισμού, ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Φροντίδα και καθαρισμός».

## 4.7 Bottle Stop

Το αξεσουάρ αποτρέπει την κύλιση μπουκαλιών ή κουτιών. Αποθηκεύστε τα μπουκάλια ή τα κουτάκια το ένα πάνω στο άλλο.

Το αξεσουάρ δεν απαιτεί συναρμολόγηση ή εργαλεία. Τοποθετήστε το αξεσουάρ με τη βάση από σιλικόνη να είναι στραμμένη προς τα κάτω για να αποθηκεύσετε τα μπουκάλια.

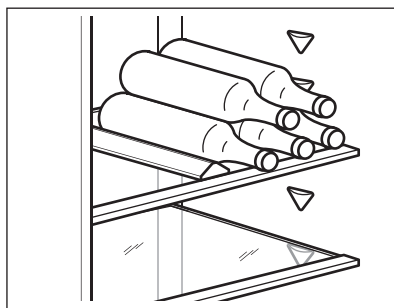


Αποθηκεύστε έως και 10 kg μπουκαλιών ή/και κουτιών διαφορετικών μεγεθών σε έως και δύο σειρές, όπως φαίνεται στην εικόνα.

Αποθηκεύετε μόνο κλειστά μπουκάλια ή κουτιά, τοποθετώντας τα με το άνοιγμα προς τα εμπρός.



Μην τοποθετείτε μη συσκευασμένα τρόφιμα σε άμεση επαφή με το αξεσουάρ.




## 5. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

### 5.1 Υποδείξεις για εξοικονόμηση ενέργειας

- Η διαμόρφωση με τα συρτάρια στο κάτω μέρος της συσκευής και τα ράφια ομοίμορφα κατανεμημένα εξασφαλίζουν την πιο αποδοτική χρήση της ενέργειας. Η θέση των κάδων πόρτας δεν επηρεάζει την κατανάλωση ενέργειας.
- Μην ανοίγετε την πόρτα συχνά και μην την αφήνετε ανοιχτή για περισσότερο από ό,τι είναι απαραίτητο.
- Μην ρυθμίζετε σε πολύ υψηλή θερμοκρασία εκτός αν αυτό είναι απαραίτητο λόγω των χαρακτηριστικών των τροφίμων.
- Μην καλύπτετε τις γρίλιες ή τις οπές εξαερισμού.
- Βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα εντός της συσκευής επιτρέπουν την κυκλοφορία

αέρα από τις οπές στο πίσω εσωτερικό μέρος της συσκευής.

### 5.2 Συμβουλές για την ψύξη των τροφίμων

- Ο θάλαμος συντήρησης φρέσκων τροφίμων είναι εκείνος που επισημαίνεται με την ένδειξη .
- Μια καλή ρύθμιση θερμοκρασίας που διασφαλίζει τη διατήρηση των φρέσκων τροφίμων είναι μια θερμοκρασία χαμηλότερη ή ίση με +4°C.
- Χρησιμοποιείτε πάντα κλειστά δοχεία για τα υγρά και για τα τρόφιμα ώστε να αποφεύγετε γεύσεις ή οσμές στον θάλαμο.
- Για να αποφεύγετε την ανάμιξη οσμών μεταξύ μαγειρεμένων και ωμών τροφίμων, καλύπτετε τα μαγειρεμένα τρόφιμα και χωρίζετε τα από τα ωμά.

- Τυλίξτε και τοποθετήστε το κρέας στο γυάλινο ράφι πάνω από το συρτάρι λαχανικών.
- Αποφυξίτε τα τρόφιμα στο εσωτερικό του ψυγείου.
- Μην τοποθετείτε ζεστά φαγητά εντός της συσκευής.
- Καθαρίστε τα φρούτα και τα λαχανικά και τοποθετήστε τα σε ένα ειδικό συρτάρι (συρτάρι λαχανικών).
- Μη φυλάσσετε εξωτικά φρούτα στο ψυγείο.
- Μη φυλάσσετε λαχανικά όπως ντομάτες, πατάτες, κρεμμύδια και σκόρδο στο ψυγείο.
- Κλείστε τα μπουκάλια πριν τα τοποθετήσετε στο ψυγείο.

### 5.3 Συμβουλές για την αποθήκευση φρέσκων τροφίμων στο συρτάρι LongFresh

Το συρτάρι LongFresh φέρει τη σήμανση MAX και MIN.

Τύπος φαγητού	Ρύθμιση υγρασίας αέρα	Χρόνος αποθήκευσης
Βούτυρο	MIN «ξηρή»	έως και 1 μήνα
Βοδινό, ελάφι, μικρά κομμάτια κρέατος, πουλερικά	MIN «ξηρή»	έως και 7 ημέρες
Σάλτσα ντομάτας	MIN «ξηρή»	έως και 4 ημέρες
Ψάρι, οστρακοειδή, μαγειρεμένα προϊόντα κρέατος	MIN «ξηρή»	έως και 3 ημέρες
Μαγειρεμένα θαλασσινά	MIN «ξηρή»	έως και 2 ημέρες
<b>Σαλάτα, λαχανικά</b> Καρότα, μυρωδικά, λαχανάκια Βρυξελλών, σέλινο	«Υγρή» MAX	έως και 1 μήνα

Τύπος φαγητού	Ρύθμιση υγρασίας αέρα	Χρόνος αποθήκευσης
Αγκινάρες, κουλουπίδι, σικορέ, μαρούλι iceberg, αντιδια, λυκοτριβόλο, μαρούλια, πράσα, ραδίκι	«Υγρή» MAX	έως και 21 ημέρες
Μπρόκολο, κινέζικο λάχανο, λαχανίδα, λάχανο, ραπανάκια, λάχανο Σαβοί	«Υγρή» MAX	έως και 14 ημέρες
Αρακάς, ρέβα	«Υγρή» MAX	έως και 10 ημέρες
Φρέσκα κρεμμυδάκια, ραπανάκια, σπαράγγια, σπανάκι	«Υγρή» MAX	έως και 7 ημέρες
<b>Φρούτα</b> Αχλάδια, χουρμάδες (φρέσκοι), φράουλες, ροδάκινα	«Υγρή» MAX	έως και 1 μήνα
Δαμάσκηνα ραβέντι, φραγκοστάφυλα	«Υγρή» MAX	έως και 21 ημέρες
Μήλα (μη ευαίσθητα στο κρύο), κυδώνια	«Υγρή» MAX	έως και 20 ημέρες
Βερίκοκα, κεράσια	«Υγρή» MAX	έως και 14 ημέρες
Δαμάσκηνα, σταφύλια	«Υγρή» MAX	έως και 10 ημέρες
Βατόμουρα, σταφίδες	«Υγρή» MAX	έως και 8 ημέρες
Σύκα (φρέσκα)	«Υγρή» MAX	έως και 7 ημέρες
Βατόμουρα, σμέουρα	«Υγρή» MAX	έως και 5 ημέρες

Μη φυλάσσετε κέικ με κρέμες για περισσότερο από 3 ημέρες στο συρτάρι.

Μην τοποθετείτε εξωτικά φρούτα και λαχανικά που πρέπει να αποθηκευτούν σε θερμοκρασία δωματίου στο συρτάρι.

Οι τύποι τροφίμων που δεν αναφέρονται παραπάνω πρέπει να αποθηκεύονται στον

θάλαμο του ψυγείου (π.χ. όλα τα είδη τυριών, αλλαντικά, κ.λπ.).



Το επίπεδο της υγρασίας του αέρα στα συρτάρια εξαρτάται από την υγρασία που περιέχουν τα αποθηκευμένα τρόφιμα και από τη συχνότητα ανοίγματος της πόρτας.

Το συρτάρι είναι κατάλληλο για την αργή απόψυξη τροφίμων. Αποθηκεύετε τα αποψυγμένα τρόφιμα στο συρτάρι το μέγιστο δύο ημέρες.

Βγάλτε όλα τα τρόφιμα που είναι αποθηκευμένα στο συρτάρι 15-30 λεπτά πριν από την κατανάλωση.

## 6. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

### 6.1 Καθαρισμός του εσωτερικού

Πριν από την πρώτη χρήση, καθαρίστε το εσωτερικό και όλα τα εξαρτήματα με χλιαρό νερό και ουδέτερο σαπούνι και, στη συνέχεια, στεγνώστε.



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Τα αξεσουάρ και τα εξαρτήματα της συσκευής δεν είναι κατάλληλα για πλύσιμο σε πλυντήριο πιάτων.



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Καθαρίστε το χειριστήριο με ένα υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά. Σκουπίστε το χειριστήριο με ένα μαλακό πανί.

### 6.2 Περιοδικός καθαρισμός

Καθαρίζετε τακτικά τον εξοπλισμό:

- Καθαρίστε το εσωτερικό και τα αξεσουάρ με χλιαρό νερό και ουδέτερο σαπούνι. Ξεπλύνετε και σκουπίστε τα για να στεγνώσουν.
- Σκουπίζετε τακτικά τα λάστιχα της πόρτας.

### 6.3 Απόψυξη του ψυγείου

Η απόψυξη του θαλάμου του ψυγείου είναι αυτόματη. Το νερό που συμπυκνώνεται ρέει σε ένα δοχείο στο συμπιεστή και εξατμίζεται. Το δοχείο αυτό δεν μπορεί να αφαιρεθεί.

### 6.4 Περίοδος εκτός λειτουργίας

Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, λαμβάνετε τις ακόλουθες προφυλάξεις:

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
2. Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα.
3. Καθαρίστε τη συσκευή και όλα τα αξεσουάρ.
4. Αφήστε την πόρτα ανοιχτή για να αποτρέψετε τη δημιουργία δυσάρεστων οσμών.

## 7. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

## 7.1 Τι να κάνετε αν...

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.	Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
	Το φως τροφοδοσίας δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα σωστά.	Συνδέστε το φως τροφοδοσίας στην πρίζα σωστά.
	Δεν υπάρχει τάση στην πρίζα.	Συνδέστε μια διαφορετική ηλεκτρική συσκευή στην πρίζα. Επικοινωνήστε με έναν επαγγελματία ηλεκτρολόγο.
Η συσκευή κάνει θόρυβο.	Η συσκευή δεν στηρίζεται σωστά.	Ελέγξτε εάν η συσκευή είναι σταθερή.
Είναι ενεργοποιημένος ένας ηχητικός ή οπτικός συναγερμός.	Η πόρτα έχει μείνει ανοιχτή.	Κλείστε την πόρτα.
Ο συμπίεστής λειτουργεί συνεχώς.	Η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί σωστά.	Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Πίνακας Χειριστηρίων».
	Τοποθετήσατε ταυτόχρονα πολύ φαγητό.	Περιμένετε μερικές ώρες και, στη συνέχεια, ελέγξτε ξανά τη θερμοκρασία.
	Η θερμοκρασία δωματίου είναι υπερβολικά υψηλή.	Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Εγκατάσταση».
	Τα τρόφιμα που τοποθετήθηκαν στη συσκευή ήταν πολύ ζεστά.	Αφήστε τα τρόφιμα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν τα αποθηκεύσετε.
	Η πόρτα δεν έχει κλείσει σωστά.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Κλείσιμο της πόρτας».
	Η λειτουργία Extra Cool είναι ενεργοποιημένη.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία Extra Cool».
Ο συμπίεστής δεν ξεκινά αμέσως μετά το πάτημα του «Extra Cool», ή μετά από την αλλαγή της θερμοκρασίας.	Ο συμπίεστής ξεκινά μετά από μια χρονική περίοδο.	Αυτό είναι φυσιολογικό, δεν παρουσιάστηκαν σφάλματα.
Η πόρτα δεν είναι σωστά ευθυγραμμισμένη ή παρεμβαίνει στη γρίλια εξαερισμού.	Η συσκευή δεν είναι οριζοντιωμένη.	Ανατρέξτε στις οδηγίες εγκατάστασης.
Η πόρτα δεν ανοίγει εύκολα.	Προσπαθήσατε να ανοίξετε πάλι την πόρτα αμέσως μετά το κλείσιμό της.	Περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα από το κλείσιμο της πόρτας και ανοίξτε την πάλι.
Ο λαμπτήρας δεν λειτουργεί.	Ο λαμπτήρας βρίσκεται σε λειτουργία κατάστασης αναμονής.	Κλείστε και ανοίξτε την πόρτα.
	Ο λαμπτήρας είναι ελαττωματικός.	Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
Υπάρχει υπερβολικά πολύς πάγος.	Η πόρτα δεν έχει κλείσει σωστά.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Κλείσιμο της πόρτας».
	Τα λάστιχα στεγανοποίησης έχουν παραμορφωθεί ή είναι βρώμικα.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Κλείσιμο της πόρτας».

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
	Τα τρόφιμα δεν είναι σωστά συσκευασμένα.	Τυλίξτε σωστά τα τρόφιμα.
	Η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί σωστά.	Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Πίνακας χειριστηρίων».
	Η συσκευή είναι πλήρως φορτωμένη και έχει ρυθμιστεί στη χαμηλότερη θερμοκρασία.	Ρυθμίστε μια υψηλότερη θερμοκρασία. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Πίνακας χειριστηρίων».
	Η ρυθμισμένη θερμοκρασία στη συσκευή είναι πολύ χαμηλή και η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή.	Ρυθμίστε μια υψηλότερη θερμοκρασία. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Πίνακας χειριστηρίων».
Τρέχει νερό στην πίσω πλάκα του ψυγείου.	Κατά τη διάρκεια της αυτόματης διαδικασίας απόψυξης, ο πάγος λιώνει στην πίσω πλάκα.	Αυτό είναι σωστό.
Υπάρχει πολύ συμπυκνωμένο νερό στο εσωτερικό του ψυγείου.	Η πόρτα ανοιγόταν πολύ συχνά.	Ανοίγετε την πόρτα μόνο όταν είναι απαραίτητο.
	Η πόρτα δεν είχε κλείσει εντελώς.	Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα έχει κλείσει εντελώς.
	Τα αποθηκευμένα τρόφιμα δεν ήταν συσκευασμένα.	Τυλίγετε τα τρόφιμα σε κατάλληλη συσκευασία προτού τα αποθηκεύσετε στη συσκευή.
	Αυτό είναι φυσιολογικό που μπορεί να σχηματιστεί κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού και του φθινοπώρου περισσότερη συμπύκνωση λόγω της αυξημένης υγρασίας του αέρα και των τροφίμων. Το ψυγείο δεν παράγει υγρασία. Μετά από αυτό το διάστημα, η υγρασία στο ψυγείο μειώνεται αυτόματα.	Το καλοκαίρι και το φθινόπωρο, ρυθμίστε τη θερμότερη θερμοκρασία στο ψυγείο (περίπου 6-7°C).
Υπάρχουν σταγόνες νερού στα γυάλινα ράφια.	Υπάρχει υπερβολική υγρασία στο εσωτερικό του ψυγείου.	Σκουπίστε τα γυάλινα ράφια με ένα πανί για να αφαιρέσετε τις σταγόνες νερού.
Δεν μπορεί να οριστεί θερμοκρασία.	Η Extra Cool λειτουργία είναι ενεργοποιημένη.	Απενεργοποιήστε τη Extra Cool τη λειτουργία χειροκίνητα ή περιμένετε μέχρι να απενεργοποιηθεί αυτόματα. Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία Extra Cool».
Η θερμοκρασία στη συσκευή είναι πολύ χαμηλή/πολύ υψηλή.	Η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.	Ρυθμίστε υψηλότερη/χαμηλότερη θερμοκρασία.
	Η πόρτα δεν έχει κλείσει σωστά.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Κλείσιμο της πόρτας».
	Το φαγητό είναι πολύ ζεστό.	Αφήστε τα τρόφιμα να κρυώσουν πριν τα αποθηκεύσετε.
	Τα πολλά τρόφιμα αποθηκεύονται ταυτόχρονα.	Αποθηκεύστε λιγότερα τρόφιμα ταυτόχρονα.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
	Ανοίγετε πολύ συχνά την πόρτα.	Ανοίγετε την πόρτα μόνο όταν είναι απαραίτητο.
	Η λειτουργία Extra Cool είναι ενεργοποιημένη.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία Extra Cool».
	Δεν κυκλοφορεί κρύος αέρας στη συσκευή.	Βεβαιωθείτε ότι κυκλοφορεί κρύος αέρας στη συσκευή. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Υποδείξεις και συμβουλές».
<b>dE</b> <b>on</b> εμφανίζεται στην οθόνη.	Η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση επίδειξης.	
Εμφανίζεται το σύμβολο <b>E</b> <b>CE</b> και η ένδειξη συναγερμού είναι αναμμένη.	Πρόβλημα επικοινωνίας.	Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. Το σύστημα ψύξης θα συνεχίσει να διατηρεί τα τρόφιμα κρύα, αλλά δεν θα είναι δυνατή η ρύθμιση της θερμοκρασίας.
Τα <b>E</b> <b>E1</b> <b>E</b> <b>E3</b> ή <b>E</b> <b>E5</b> και η τρέχουσα ρύθμιση εμφανίζονται εναλλάξ για 5 δευτ και η ένδειξη συναγερμού είναι αναμμένη.	Πρόβλημα αισθητήρα θερμοκρασίας.	Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. Το σύστημα ψύξης θα συνεχίσει να διατηρεί τα τρόφιμα κρύα, αλλά δεν θα είναι δυνατή η ρύθμιση της θερμοκρασίας.



Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

## 7.2 Αντικατάσταση του λαμπτήρα

Για την αντικατάσταση του λαμπτήρα, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

## 7.3 Κλείσιμο της πόρτας

1. Καθαρίστε τα λάστιχα της πόρτας.
2. Για να ρυθμίσετε την πόρτα, ανατρέξτε στις οδηγίες εγκατάστασης.
3. Για να αντικαταστήσετε τα ελαττωματικά λάστιχα της πόρτας, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

## 8. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τα τεχνικά στοιχεία αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών στην εσωτερική πλευρά της συσκευής, καθώς και στην ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας.

Ο κωδικός QR στην ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας που παρέχεται με τη συσκευή παρέχει έναν διαδικτυακό σύνδεσμο με πληροφορίες σχετικές με την απόδοση της συσκευής στη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ. Κρατήστε την ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας μαζί με το εγχειρίδιο χρήστη και όλα τα άλλα έγγραφα που παρέχονται με τη συσκευή.

Μπορείτε επίσης να βρείτε τις ίδιες πληροφορίες στο EPREL, χρησιμοποιώντας τον σύνδεσμο <https://eprel.ec.europa.eu> και το όνομα μοντέλου και τον κωδικό προϊόντος που θα βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής.


Ανατρέξτε στον σύνδεσμο [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) για λεπτομέρειες σχετικά με την ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας.


## 9. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΙΔΡΥΜΑΤΑ ΔΟΚΙΜΩΝ

Η εγκατάσταση και προετοιμασία της συσκευής για οποιαδήποτε πιστοποίηση EcoDesign θα συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 62552 (EU). Οι απαιτήσεις εξαερισμού, οι διαστάσεις εσοχής και οι ελάχιστες αποστάσεις του πίσω μέρους θα είναι όπως

αναφέρονται σε αυτό το Εγχειρίδιο Χρήστη στο κεφάλαιο «Εγκατάσταση». Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή για περαιτέρω πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων των σχεδίων φορτίου.

## 10. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο . Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση. Συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Μην απορρίπτετε με

τα οικιακά απορρίμματα συσκευές που φέρουν το σύμβολο . Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.



# Vitajte vo svete AEG! Ďakujeme Vám, že ste si vybrali náš spotrebič.



Rady týkajúce sa používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o servise a opravách:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

## OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	33
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	35
3. OVLÁDACÍ PANEL.....	37
4. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	39
5. RADY A TIPY.....	41
6. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	43
7. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	43
8. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	46
9. INFORMÁCIE PRE SKÚŠOBNÉ ÚSTAVY.....	46
10. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA.....	46

## 1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

### 1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám. Deti od 3 do 8 rokov smú nakladať spotrebič a vykladať z neho za predpokladu, že boli správne poučené. Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.

- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.

## 1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Tento spotrebič je určený len na skladovanie potravín a nápojov.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interiéri.
- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových hosťovských izbách, izbách s posteľou a raňajkami, v domovoch poľnohospodárskych hostí a iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne (priemerné) úrovne používania v domácnosti.
- Aby ste predišli kontaminácii potravín, dodržiavajte nasledovné pokyny:
  - neotvárajte dvierka na dlhšie doby;
  - pravidelne čistite povrchy, ktoré prichádzajú do kontaktu s jedlom a prístupné odtokové systémy;
  - surové mäso a ryby skladujte vo vhodných nádobách v chladničke, aby neboli k kontakte s inými potravinami ani na nich nemohli kvapkať.
- UPOZORNENIE: Vetračné otvory na skrini spotrebiča alebo konštrukcii zabudovateľného spotrebiča musia zostať voľné a nezakryté.
- UPOZORNENIE: Na urýchlenie rozmrazovania nepoužívajte iné mechanické zariadenia alebo prostriedky ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- UPOZORNENIE: Nepoškodzujte chladiaci okruh.
- UPOZORNENIE: V spotrebiči vo vnútri priehradiek na uchovávanie potravín nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak daný typ neodporúča výrobca.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.

- Spotřebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte len neutrálne čistiace prostriedky. Nepoužívajte abrazívne výrobky, čistiace špongie s abrazívnou vrstvou, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- Keď je spotřebič dlho prázdny, vypnite ho, odmrázte, vyčistite, vysušte a nechajte otvorené dvierka, aby ste predišli tvorbe plesne v spotřebiči.
- V tomto spotřebiči neskladujte výbušné látky, ako napríklad aerosólové nádoby s horľavými hnacími látkami.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, ním autorizované servisné stredisko alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### 2.1 Inštalácia

#### **VAROVANIE!**

Tento spotřebič môže nainštalovať len kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotřebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Z bezpečnostných dôvodov spotřebič nepoužívajte, ak nie je správne nainštalovaný do nábytku určeného na zabudovanie.
- Riadte sa samostatnými pokynmi na inštaláciu spotřebiča a zmenu smeru otvárania dvierok dostupnými na našej webovej stránke.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotřebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Uistite sa, že okolo spotřebiča môže prúdiť vzduch.
- Pri prvej inštalácii alebo po zmene smeru otvárania dvierok počkajte minimálne 4 hodiny pred pripojením spotřebiča do napájania. Je to potrebné na to, aby olej stiekol späť do kompresora.
- Pred vykonávaním úprav na spotřebiči (napr. zmena smeru otvárania dvierok)

vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.

- Spotřebič neinštalujte blízko radiátorov, sporákov, rúr ani varných panelov, pokiaľ nie je v inštalčných pokynoch uvedené inak.
- Spotřebič nevystavujte dažďu.
- Neinštalujte spotřebič na priamom slnečnom svetle.
- Spotřebič neinštalujte do oblastí, ktoré sú príliš vlhké alebo príliš studené.
- Pri presúvaní spotřebiča nadvihnite jeho prednú hranu, aby ste nepoškriabali podlahu.
- Pri zmene smeru otvárania dverí spotřebiča chráňte podlahu pred poškriabaním.
- Spotřebič obsahuje vrecko s vysúšadlom. Nie je to hračka. Nie je na jedenie. Okamžite ho vyhoďte.

### 2.2 Zapojenie do elektrickej siete

#### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

### **VAROVANIE!**

Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že nie je elektrický napájací kábel zachytený alebo poškodený.

### **VAROVANIE!**

Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predlžovacie káble.

- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätím zdroja napájania.
- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Ak domáca napájacia zásuvka nie je uzemnená, pripojte spotrebič k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi, pričom sa poraďte s kvalifikovaným elektrikárom.
- Dávajte pozor, aby ste nepoškodili elektrické komponenty (napr.: sieťovú zástrčku, sieťový kábel, kompresor). Ak potrebujete vymeniť elektrické súčasti, obráťte sa na autorizované servisné stredisko alebo elektroinštalatéra.
- Sieťový kábel musí byť pod úrovňou sieťovej zástrčky.
- Sieťovú zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sieťovej zástrčke.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.

## 2.3 Použitie

### **VAROVANIE!**

Riziko poranenia, popálenia, zásahu elektrickým prúdom alebo riziko požiaru.



Spotrebič obsahuje horľavý plyn, izobután (R600a), prírodný plyn s vysokou úrovňou environmentálnej kompatibility. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci okruh, ktorý obsahuje izobután.

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.

- Akékoľvek použitie zabudovaného produktu ako voľne stojaceho je prísne zakázané.
- Tento spotrebič je určený na používanie pri okolitej teplote v rozsahu od 10°C do 43°C. Uvedený teplotný rozsah zaručuje správnu činnosť spotrebiča.
- Do spotrebiča nevkladajte elektrické spotrebiče (napr.: zariadenia na výrobu zmrzliny), ak ich neoznačil za vhodné výrobca.
- Ak sa poškodí chladiaci okruh, uistite sa, že v miestnosti nie sú plamene a zdroje vznietenia. Miestnosť dobre vyvetrajte.
- Nedovoľte, aby sa plastových častí spotrebiča dotýkali horúce predmety.
- V spotrebiči neskladujte horľavé plyny ani kvapaliny.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Nedotýkajte sa kompresora ani kondenzátora. Sú horúce.
- Nedovoľte, aby sa potraviny dostali do kontaktu s vnútornými stenami priečinkov spotrebiča.

## 2.4 Vnúterné osvetlenie

### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Tento výrobok obsahuje jeden alebo viac zdrojov svetla s triedou energetickej účinnosti F.
- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácich spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.

## 2.5 Ošetrovanie a čistenie

### ⚠ VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Tento spotrebič obsahuje uhlíkovdívky v chladiacej jednotke. Údržbu spotrebiča a dopĺňanie náplne môže vykonávať len kvalifikovaná osoba.

## 2.6 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.
- Nezabudnite, že vlastnoručná alebo neprofesionálna oprava môže mať bezpečnostné následky a mohla by spôsobiť zánik záruky.
- Nasledujúce náhradné diely budú dostupné počas najmenej 7 rokov od ukončenia predaja modelu: termostaty, snímače teploty, dosky s plošnými spojmi, zdroje osvetlenia, rukoväte dvierok, závesy dvierok, nábovy a koše. Tesnenia

dvierok budú dostupné počas najmenej 10 rokov od ukončenia predaja modelu. Dostupnosť môže byť vo vašej krajine dlhšia. Ďalšie informácie nájdete na našej webovej lokalite.

- Upozorňujeme, že niektoré z týchto dielov môžu byť dostupné iba pre profesionálnych opravárov, a že nie všetky náhradné diely sú vhodné pre všetky modely.

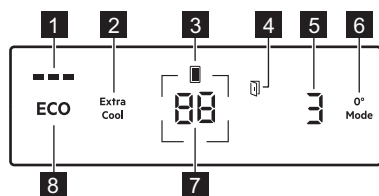
## 2.7 Likvidácia

### ⚠ VAROVANIE!

Riziko zranenia alebo udusenía.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte dvierka, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.
- Chladiaci okruh a izolačné materiály tohto spotrebiča nepoškodzujú ozónovú vrstvu.
- Penová izolácia obsahuje horľavý plyn. Informácie o správnej likvidácii spotrebiča vám poskytnie váš miestny úrad.
- Nepoškodte tú časť chladiacej jednotky, ktorá sa nachádza blízko výmenníka tepla.

## 3. OVLÁDACÍ PANEL



- 1 Indikátor ECOMETER
- 2 Extra Cool tlačidlo / indikátor
- 3 Indikátor chladiaceho priestoru
- 4 Indikátor alarmu otvorených dvierok
- 5 Indikátor 0° Mode
- 6 Tlačidlo 0° Mode
- 7 Tlačidlo / indikátor teploty v chladničke
- 8 Tlačidlo ECO

## 3.1 Zapínanie/vypínanie

### Zapnutie

Pripojte sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky.

Ak chcete vybrať inú nastavenú teplotu, pozrite si časť „Regulácia teploty“.

Ak sa na displeji zobrazí indikátor **DE ON**, pozrite si časť „Riešenie problémov“.

### Vypnite

1. Stlačte a podržte tlačidlo teploty chladničky na 5 sek.

Na displeji bude blikať **OF**.

2. Keď sa na displeji zobrazí **OF**, vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.

## 3.2 Regulácia teploty

Teplotný rozsah v chladničke môže kolísať v rozmedzí 3°C až 8°C (odporúča sa 4°C).

Stlačením tlačidla teploty chladničky nastavíte teplotu spotrebiča.

Nastavte odporúčanú teplotu zapnutím ECO funkcia. Prečítajte si časť ECO funkcia.

Indikátory teploty zobrazujú predvolenú teplotu.



Nastavená teplota bude dosiahnutá po 24 h.  
Po výpadku dodávky elektriny spotrebič obnoví nastavenú teplotu.

## 3.3 ECO funkcia

Funkcia ECO nastaví optimálnu teplotu chladničky, ktorá zabezpečí uchovanie potravín a zároveň minimalizuje spotrebu energie.

1. Funkciu zapnete stlačením tlačidla ECO. Teplota chladničky je nastavená na +4 °C.
2. Funkciu vypnete opätovným stlačením tlačidla ECO alebo zvolením inej nastavenej teploty (pozrite si časť „Regulácia teploty“).

Po vypnutí funkcie ECO sa teplota v chladničke nastaví na +3 °C.



Aktivácia ECO deaktivuje funkciu Extra Cool.



Indikátor ECOMETER zobrazuje aktuálnu spotrebu energie spotrebiča. Tri úplne rozsvietené pruhy označujú energeticky najúčinnejšie nastavenie.

## 3.4 0° Mode nastavenia

Funkcia 0° Mode umožňuje nastaviť rôzne úrovne teploty v priehradke LongFresh.

Predvolené nastavenie je **5**. Najchladnejšie nastavenie je **1** a najteplejšie nastavenie je **5**.

Zmena nastavenia:

1. Ťukajte na tlačidlo 0° Mode, kým nenastavíte požadovanú úroveň teploty.
2. Ukazovateľ 0° Mode vydá zvukový signál a bude 3 sekundy blikať.
3. Keď ukazovateľ 0° Mode prestane blikať, aktivuje sa aktuálne zobrazená úroveň teploty.



Nastavenia od 1 do 3 sú vhodné pre ryby a mäso.  
Nastavenia 4 a 5 sú vhodné pre ovocie a zeleninu. Keď sú tieto nastavenia zapnuté, priehradka funguje podobne ako chladiaci priestor.



Aktivácia a deaktivácia funkcie ECO funkcia nezmení nastavenia funkcie 0° Mode.

## 3.5 Zvukový signál Dvierka otvorené

Indikátor otvorených dvierok sa rozsvieti so zvukovým signálom, ak necháte dvierka chladničky otvorené na 5 min.

Alarm sa vypne po zatvorení dvierok. Stlačením ľubovoľného tlačidla vypnete zvuk a blikanie vnútorného osvetlenia chladničky.



Ak nestlačíte žiadne tlačidlo, zvuková signalizácia sa automaticky vypne po 1 hodina.

## 3.6 Režim nastavenia

Režim nastavenia vám umožňuje zapnúť alebo vypnúť indikátor ECOMETER, resetovať nastavenia z výroby spotrebiča a zmeniť jednotky teploty z °C na °F.:

### Zapnutie režimu nastavenia

1. Stlačte a podržte tlačidlo ECO približne 3 sek. Na displeji striedavo bliká **SE** a **°C**.
2. Po zapnutí režimu nastavenia sa na displeji striedavo zobrazujú **°F** a **0n**.

Ak chcete režim nastavenia vypnúť, stlačte a podržte tlačidlo ECO približne 3 sek.

Režim nastavenia sa automaticky vypne, ak sa 60 sek nebudete ovládacieho panela dotýkať.

### Navigácia v režime nastavenia

Klepnutím na tlačidlo teploty zmeníte parameter.

Klepnutím na tlačidlo Extra Cool zmeníte hodnotu parametra.

Displej	Pôvodné nastavenie parametrov
PE Qn	Indikátor ECOMETER
ES Qn	Tlačidlo vydá zvuk
CF °C	Jednotky teploty
FS Q3	Pôvodné nastavenie

### ECOMETER ukazovateľ

Na zapnutie alebo vypnutie funkcie ECOMETER :

1. Zapnutie režimu nastavenia.
2. Opakovane stlačte tlačidlo Extra Cool, aby ste ukazovateľ ECOMETER vyplí alebo zaplí. Ukazovateľ sa bude striedavo zobrazovať buď PE alebo Qn pre zapnutý alebo CF vypnutý ECOMETER ukazovateľ.
3. Ukončíte režim nastavenia.

### Zvuky tlačidiel

Zapnutie alebo vypnutie zvukov tlačidiel:

1. Zapnutie režimu nastavenia.

2. Ťknite na indikátor teploty, kým sa na displeji nezobrazí ES. Opakovane stláčajte tlačidlo Extra Cool, aby ste zaplí alebo vyplí zvukovú signalizáciu. Displej striedavo zobrazuje ES a Qn pri zapnutých alebo CF pri vypnutých zvukoch tlačidiel.
3. Ukončíte režim nastavenia.

### Jednotky teploty

Zmena jednotky teploty:

1. Zapnutie režimu nastavenia.
2. Ťknite na indikátor teploty, kým sa na displeji nezobrazí CF. Opakovaným ťknutím na tlačidlo Extra Cool si vyberte °C pre zobrazenie hodnoty v stupňoch Celzia °F a pre stupne Fahrenheita.
3. Ukončíte režim nastavenia.

### Pôvodné nastavenie

Táto funkcia obnoví každé nastavenie na pôvodné výrobné nastavenie. Obnovenie pôvodných výrobných nastavení:

1. Zapnutie režimu nastavenia.
2. Ťknite na tlačidlo teploty, kým sa na displeji nezobrazí FS. Ťknite na tlačidlo Extra Cool, kým sa na displeji nezobrazí Qn. Qn zmení na blikajúcu FS a potom na Q3, čo znamená, že pôvodné nastavenia boli obnovené.
3. Ukončíte režim nastavenia.

## 4. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

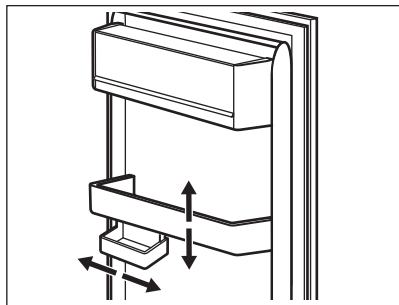
### UPOZORNENIE!

Tento chladiaci spotrebič nie je vhodný na zmrazovanie potravín.

### 4.1 Umiestnenie poličiek na dvierkach

V záujme jednoduchšieho uskladnenia potravín môžete poličky vo dverách umiestniť

v rôznej výške. Poličku potiahnite nahor, aby ste ju premiestnili.



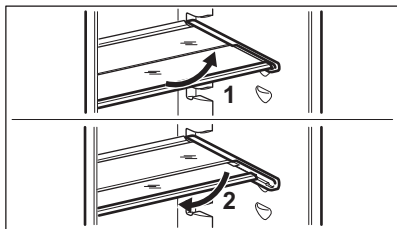
Tento model je vybavený variabilným úložným boxom.

## 4.2 Pohyblivé poličky

Steny chladničky sú vybavené lištami. Polohu poličiek môžete zmeniť.

Tento spotrebič je vybavený flexibilnou poličkou. Predná polovica poličky môže byť umiestnená pod druhú polovicu:

1. Opatrne vyberte prednú polovicu.
2. Zasuňte ju do dolnej koľajničky a pod druhú polovicu.



Nepremiestňujte sklenenú poličku nad zásuvkou na zeleninu, aby bola zabezpečená správna cirkulácia vzduchu.

## 4.3 Priehradka LongFresh

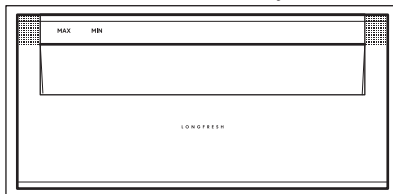
Teplota a relatívna vlhkosť v priehradke poskytujú optimálne podmienky na skladovanie rôznych čerstvých potravín (ryby, mäso, morské plody a pod.).

Bližšie informácie o nastaveniach teploty v priehradke nájdete v časti „0° Mode nastavenia”.

## 4.4 Regulácia vlhkosti

Priehradka LongFresh má zarážky, ktoré zabráňujú vypadnutiu zásuviek pri ich úplnom vysunutí. Odstránenie zásuvky:

1. Potiahnite zásuvku na doraz.
2. Zásuvku nadvihnite a vytiahnite.



Zásuvky označené nasledujúcimi symbolmi: V zásuvke MAX a MIN môžete nastaviť vysokú alebo nízku úroveň vlhkosti podľa typu skladovaných potravín, a teda požadovaného skladovacieho prostredia.

Každá zásuvka má samostatnú reguláciu a ovláda sa pomocou posuvného ventilu v prednej časti zásuvky.

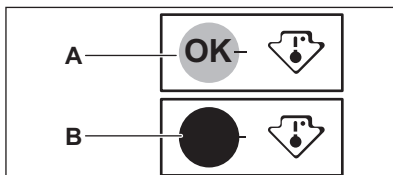
- „Dry“: nízka relatívna vlhkosť. Táto úroveň vlhkosti sa dosiahne, keď sú obe posuvné lišty nastavené v polohe MIN a vetracie otvory sú doširoka otvorené.
- „Humid“: vysoká relatívna vlhkosť. Táto úroveň vlhkosti sa dosiahne, keď sú obe posuvné lišty nastavené v polohe MAX a vetracie otvory sú zatvorené. Vlhkosť je zachovaná a nemôže uniknúť.

## 4.5 Indikátor teploty

Na bočnej stene spotrebiča je ukazovateľ teploty. Symbol indikuje najchladnejšiu oblasť v chladničke.

Ak sa zobrazuje OK (A), vložte čerstvé potraviny do oblasti označenej symbolom. Ak nie (B), počkajte aspoň 12 h a skontrolujte to znova.

Ak ešte stále nie je OK (B), nastavte nižšiu teplotu.

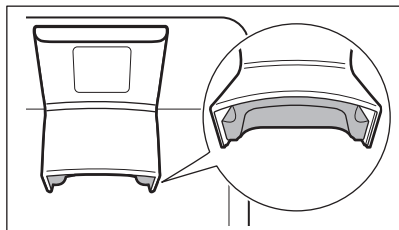




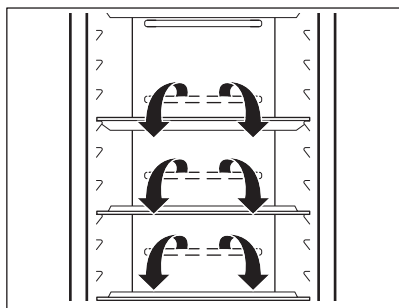
## 4.6 MULTIFLOW

V priestore chladničky je ventilátor MULTIFLOW umožňujúci rýchle a účinné chladenie potravín a udržiavajúci rovnomernú teplotu v chladničke.

Ventilátor sa zapína automaticky a pracuje pri zatvorených dverkách.



Nezakrývajte vetracie otvory.



Panel MULTIFLOW nevyberajte. Pokyny na čistenie nájdete v kapitole „Ošetrovanie a čistenie“.

## 4.7 Bottle Stop

Príslušenstvo zabráňuje kotúľaniu fliaš alebo plechoviek. Fľaše alebo plechovky uskladnite na sebe.

Príslušenstvo nevyžaduje žiadnu montáž ani nástroje. Umiestnite príslušenstvo silikónovou základňou smerom nadol a začnite ukladať fľaše.

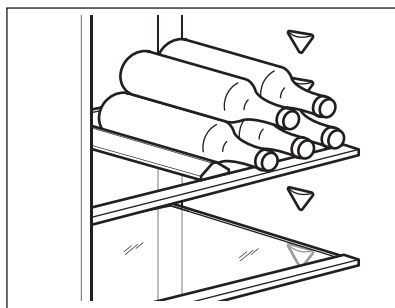


V dvoch radoch uskladnite max. 10 kg fliaš a/alebo plechoviek rôznych veľkostí tak, ako je znázornené na obrázku.

Skladujte iba uzavreté fľaše alebo plechovky a umiestnite ich otvorom smerom dopredu.



Zabráňte priamemu kontaktu nezabalených potravín s príslušenstvom.



## 5. RADY A TIPY


### 5.1 Rady na úsporu energie

- Konfigurácia so zásuvkami v spodnej časti spotrebiča a rovnomerne rozmiestnenými poličkami zabezpečuje najúčinnjšie využitie energie. Poloha priehradiek na dverách neovplyvňuje spotrebu energie.

- Dverka neotvárajte príliš často a nenechávajte ich otvorené dlhšie, ako je nevyhnutné.
- Nenastavujte príliš vysokú teplotu, pokiaľ to nie je požadované vlastnosťami potravín.
- Nezakrývajte ventilačné mriežky a otvory.
- Dbajte na to, aby potraviny v spotrebiči umožňovali prúdenie vzduchu cez

príslušné otvory v zadnej vnútornej časti spotrebiča.

## 5.2 Rady pre chladenie potravín

- Skladovací priestor na čerstvé potraviny je označený .
- Vhodná teplota na správne skladovanie čerstvých potravín je +4 °C alebo nižšia.
- Na tekutiny a jedlo vždy používajte uzatváratelné nádoby, aby ste predišli prenášaniam vôní a pachov v spotrebiči.
- Aby ste sa vyhli kontaminácii medzi uvarenými a surovými potravinami, uvarené potraviny zakryte a skladujte oddelene od surových.
- Mäso zabaľte a položte na sklenenú policu nad zásuvkou na zeleninu.
- Potraviny rozmrazujte vo vnútri chladničky.
- Do spotrebiča nekladajte teplé potraviny.
- Ovocie a zeleninu očistite a vložte do príslušnej zásuvky (zásuvka na zeleninu).
- Exotické ovocie neskladujte v chladničke.
- V chladničke neskladujte zeleninu ako paradajky, zemiaky, cibuľu či cesnak.
- Fľaše pred vložením do chladničky zatvorte.

## 5.3 Rady na skladovanie čerstvých potravín v zásuvke LongFresh

Zásuvka LongFresh je označená symbolmi MAX a MIN.

Druh potravín	Nastavenie vlhkosti vzduchu	Doba skladovania
Maslo	MIN „sucho“	do 1 mesiaca
Hovädzina, zverina, malé kusy mäsa, hydina	MIN „sucho“	do 7 dní
Paradajková omáčka	MIN „sucho“	do 4 dní
Ryby, mäkkýše, varené mäsové výrobky	MIN „sucho“	do 3 dní
Uvarené morské plody	MIN „sucho“	do 2 dní

Druh potravín	Nastavenie vlhkosti vzduchu	Doba skladovania
<b>Šaláty, zelenina</b> Mrkva, bylínky, ružičkový kel, zeler	MAX „vlhko“	do 1 mesiaca
Artičoky, karfiol, čakanka, ľadový šalát, endívia, valeriána poľná, hlávkový šalát, pór, talianska čakanka	MAX „vlhko“	do 21 dní
Brokolica, čínske listy, kel, kapusta, reďkovka, hlávkový kel	MAX „vlhko“	do 14 dní
Hrášok, kaleráb	MAX „vlhko“	do 10 dní
Jarná cibuľa, reďkovka, šparagla, špenát	MAX „vlhko“	do 7 dní
<b>Ovocie</b> Hrušky, d'atle (čerstvé), jahody, broskyne	MAX „vlhko“	do 1 mesiaca
Slivky rebarbora, egreše	MAX „vlhko“	do 21 dní
Jablká (necitlivé na chlad), dule	MAX „vlhko“	do 20 dní
Marhule, čerešne	MAX „vlhko“	do 14 dní
Slivky, hrozno	MAX „vlhko“	do 10 dní
Černice, ríbezle	MAX „vlhko“	do 8 dní
Figy (čerstvé)	MAX „vlhko“	do 7 dní
Čučoriedky, maliny	MAX „vlhko“	do 5 dní

Koláče s krémom neskladujte v zásuvke dlhšie ako 3 dni.

V zásuvke neskladujte exotické ovocie a zeleninu, ktoré sa musia skladovať pri izbovej teplote.

Typy potravín, ktoré neboli uvedené vyššie, by sa mali skladovať v chladiacom priestore (napr. syry, studené nárezy a pod.).



Úroveň vlhkosti vzduchu v zásuvkách závisí od obsahu vlhkosti v skladovaných potravinách a od frekvencie otvárania dverí.

Zásuvka je vhodná na pomalé rozmrazovanie potravín. Rozmrazené potraviny skladujte v zásuvke maximálne dva dni.

Všetky potraviny uložené v zásuvke vyberte 15 – 30 minút pred konzumáciou.

## 6. OŠETROVANIE A ČISTENIE



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 6.1 Čistenie vnútra

Pred prvým použitím vyčistíte vnútro a všetko príslušenstvo vlažnou vodou s pridaným neutrálnym saponátom, potom ho osušte.



### UPOZORNENIE!

Príslušenstvo a súčasti spotrebiča nie je vhodné umývať v umývačke riadu.



### UPOZORNENIE!

Ovládací panel vyčistíte vlhkou handričkou. Nepoužívajte žiadne pracie prostriedky. Ovládací panel utrite dosucha mäkkou handričkou.

### 6.2 Pravidelné čistenie

Zariadenie pravidelne čistite:

- Vnútro a príslušenstvo čistíte vlažnou vodou a neutrálnym mydlom. Opláchnite ich a utrite dosucha.
- Tesnenia dveriek pravidelne utierajte.

### 6.3 Odmrazovanie chladničky

Odmrazovanie chladiaceho priestoru je automatické. Voda, ktorá sa kondenzuje, tečie do zbernej nádoby na kompresore a vyparuje sa. Zbernú nádobu nesmiete odstrániť.

### 6.4 Obdobie mimo prevádzky

Ak sa spotrebič po dlhší čas nepoužíva, sú potrebné nasledujúce preventívne opatrenia:

1. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.
2. Vyberte všetky potraviny.
3. Vyčistíte spotrebič a všetko príslušenstvo.
4. Dvierka nechajte otvorené, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu.

## 7. RIEŠENIE PROBLÉMOV




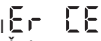



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 7.1 Čo robiť, ak...

Problém	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Spotrebič je vypnutý.	Zapnite spotrebič.
	Sieťová zástrčka nie je správne zapojená do sieťovej zásuvky.	Zapojte správne sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky.

Problém	Možná příčina	Riešenie
	V siet'ovej zásuvke nie je napätie.	Do siet'ovej zásuvky zapojte iný elektrický spotrebič. Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Spotrebič je hlučný.	Spotrebič nemá správnu podporu.	Skontrolujte, či spotrebič stojí stabilne.
Zapol sa zvukový alebo vizuálny alarm.	Sú otvorené dvierka.	Zatvorte dvierka.
Kompresor pracuje neustále.	Teplota nie je nastavená správne.	Pozrite si kapitolu „Ovládací panel“.
	Do spotrebiča sa vložilo príliš veľa potravín naraz.	Počkajte niekoľko hodín a potom teplotu skontrolujte znova.
	Izbová teplota je príliš vysoká.	Pozrite si kapitolu „Montáž“.
	Potraviny vložené do spotrebiča boli príliš teplé.	Pred uskladnením nechajte potraviny vychladnúť na izbovú teplotu.
	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Je zapnutá funkcia Extra Cool.	Pozrite si časť „Funkcia Extra Cool“.
Kompresor sa nezapne ihneď po stlačení „Extra Cool“ alebo po zмене teploty.	Kompresor sa zapína po určitom čase.	Je to bežné a nejde o chybu.
Dvierka nie sú správne zarovnané alebo zasahujú do vetracej mriežky.	Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe.	Pozrite si pokyny na inštaláciu.
Dvierka sa ťažko otvárajú.	Pokúsili ste sa opäť otvoriť dvierka ihneď po zatvorení.	Medzi zatvorením a opätovným otvorením dvierok počkajte niekoľko sekúnd.
Žiarovka nefunguje.	Žiarovka je v pohotovostnom režime.	Zatvorte a otvorte dvierka.
	Žiarovka je pokazená.	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
V spotrebiči je príliš veľa námrazy a ľadu.	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Tesnenie je poškodené alebo špinavé.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Potraviny nie sú správne zabalené.	Potraviny riadne zabaľte.
	Teplota je nastavená nesprávne.	Pozrite si kapitolu „Ovládací panel“.
	Spotrebič je úplne plný a súčasne je nastavený na najnižšiu teplotu.	Nastavte vyššiu teplotu. Pozrite si kapitolu „Ovládací panel“.
	Teplota nastavená v spotrebiči je príliš nízka a okolitá teplota je príliš vysoká.	Nastavte vyššiu teplotu. Pozrite si kapitolu „Ovládací panel“.
Po zadnej stene chladničky tečie voda.	Počas procesu automatického rozmrazovania sa na zadnej stene roztápa námraza.	Je to tak správne.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Vo vnútri chladničky je príliš veľa skondenzovanej vody.	Dvierka boli otvárané príliš často.	Dvierka otvorte, len ak je to potrebné.
	Dvierka neboli úplne zatvorené.	Uistite sa, že sú dvierka úplne zatvorené.
	Uskladnené potraviny neboli zabalené.	Potraviny pred uskladnením v spotrebiči zabaľte do vhodného obalu.
	Je normálne, že v lete a na jeseň sa môže tvoriť viac kondenzácie následkom zvýšenej vlhkosti vzduchu a potravín. Chladnička nevytvára žiadnu vlhkosť. Po tomto čase sa vlhkosť v chladničke zniží sama.	V lete a na jeseň nastavte vyššiu teplotu v chladničke (pribl. 6 – 7 °C).
Na sklenených policiach sú kvapky vody.	V chladničke je príliš veľa vlhkosti.	Sklenené police utrite handričkou, aby ste odstránili kvapky vody.
Nie je možné nastaviť teplotu.	Je zapnutá funkcia Extra Cool.	Extra Cool vypnite manuálne alebo počkajte, kým sa funkcia nevyepne automaticky. Pozrite si časť „Extra CoolFunkcia“.
Teplota v spotrebiči je príliš nízka alebo vysoká.	Teplota nie je nastavená správne.	Nastavte vyššiu alebo nižšiu teplotu.
	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Jedlo je príliš suché.	Pred uskladnením nechajte potraviny vychladnúť.
	V spotrebiči je uskladnených príliš veľa potravín naraz.	V spotrebiči skladujte naraz menej potravín.
	Dvierka ste otvárali príliš často.	Dvierka otvorte, len ak je to potrebné.
	Je zapnutá funkcia Extra Cool.	Pozrite si časť „Funkcia Extra Cool“.
	V spotrebiči necirkuluje studený vzduch.	Zabezpečte cirkuláciu studeného vzduchu v spotrebiči. Pozrite si kapitolu „Rady a tipy“.
 sa zobrazí na displeji.	Spotrebič je v režime Demo.	
Zobrazí sa symbol  a rozsvieti sa ukazovateľ alarmu.	Problém s komunikáciou.	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Chladiaci systém bude potraviny naďalej chladit', ale nebude sa dať nastaviť teplota.
Symbol  alebo  alebo  a aktuálne nastavenie sa zobrazujú striedavo počas 5 sek a svieti ukazovateľ alarmu.	Problém so snímačom teploty.	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Chladiaci systém bude potraviny naďalej chladit', ale nebude sa dať nastaviť teplota.



Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

## 7.2 Výmena osvetlenia

Ak chcete vymeniť žiarovku, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

## 7.3 Zatvorenie dvierok

1. Vyčistite tesnenia dvierok.
2. Pri nastavovaní dvierok postupujte podľa pokynov na inštaláciu.
3. Ak chcete vymeniť poškodené tesnenia dvierok, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

## 8. TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické informácie sa uvádzajú na typovom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na štítku energetických parametrov.

Čiarový kód na štítku energetických parametrov dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na informácie o výkone spotrebiča v databáze EU EPREL. Energetický štítok, návod na používanie a ďalšie dokumenty si odložte, aby ste ich mali v prípade potreby neskôr k dispozícii.

Tie isté informácie sú dostupné aj v databáze EPREL na webovej stránke <https://eprel.ec.europa.eu>, kde treba zadať model a číslo výrobku, ktoré nájdete na typovom štítku spotrebiča.


Podrobnejšie informácie o energetickom štítku nájdete na stránke [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).


## 9. INFORMÁCIE PRE SKÚŠOBNÉ ÚSTAVY

Inštalácia a príprava spotrebiča na akékoľvek overenie ekologického dizajnu musí byť v súlade s normou EN 62552 (EU). Požiadavky na vetranie, rozmery otvoru a minimálne voľné zadné vzdialenosti sú uvedené v tejto

používateľskej príručke v kapitole Montáž. Kontaktujte výrobcu ohľadom akýchkoľvek ďalších informácií, vrátane plánov naplnenia.

## 10. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom

 spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.



**aeg.com**

222383448-D-482024



**CE**